

4/2022  
74. Jahrgang  
April

# Bilder Belper



100 JAHRE BELP  
BIBLIOTHEK 1922-2022



3 Kultur | 7 Sport | 13 Natur | 15 Bunt gemischt  
17 Geschäftsleben | 19 Dorfgeschehen

# zimmer

audio video für home & business

www.zimmermedia.ch · 031 819 14 40

## Pflege zuhause?

- » unbürokratisch und flexibel
- » 24 Std. Pikett (auch Sa/So)
- » Pflege, Betreuung und Haushalt



menschlich, kompetent  
und zuverlässig.



**SPITEX DELTA**  
zuhören – beraten – pflegen

031 721 50 70

www.spitex-delta.ch

# RODER OPTIK AG

Bahnhofstrasse 11  
3123 Belp  
Telefon 031 819 21 81  
www.roderoptik.ch

gutsehen  
gutausssehen



von Siebenthal  
Treuhand

Fahrhühlweg 13, 3125 Toffen  
Telefon: +41 79 459 65 71  
Mail: [vs-treuhand@bluewin.ch](mailto:vs-treuhand@bluewin.ch)

Ihr Partner für

- Finanzbuchhaltung mit Nebenbüchern und Jahresabschluss
- Lohnbuchhaltung und Sozialversicherung
- Steuerplanung und -beratung
- Unternehmensberatung
- Temporäre Mandate im kaufmännischen Bereich



**Maleratelier  
Christoph Schären**  
Kaufdorf/Gelterfingen

Sailern 1  
3126 Gelterfingen  
Tel. 031 819 14 64  
Natel 079 651 28 86

Gschänkpäckli

**Geschenke mit Herz & Humor**

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp  
Telefon 079 206 42 74, Eveline Bürki

Mi und Sa 09.00 bis 12.00 Uhr  
Do und Fr 09.00 bis 12.00 Uhr und  
14.00 bis 18.00 Uhr



Ganzheitskosmetik Christine

- Gesichtsbehandlung
- Silberquarzit Ursteinmassage
- Facial Harmony
- Fusspflege
- Make-Up
- Ganzheitliche Ernährungsberatung

Christine & Denise Griching

EGgenweg 1 • 3123 Belp • 031 819 66 88  
[info@christinegriching.ch](mailto:info@christinegriching.ch) • [www.christinegriching.ch](http://www.christinegriching.ch)



**Brönnimann**

Pneuhaus Belp

- Reifen
- Alufelgen
- Autozubehör
- [www.pneu-belp.ch](http://www.pneu-belp.ch)

Pneuhaus Brönnimann AG  
Hühnerhubelstrasse 73  
3123 Belp  
Tel. 031 819 55 22  
[info@pneu-belp.ch](mailto:info@pneu-belp.ch)



**Rosser Elektro AG**

Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme  
Käserstrasse 8 • 3123 Belp  
Tel. 031 819 15 03 • [www.rosserelektro.ch](http://www.rosserelektro.ch)  
[info@rosserelektro.ch](mailto:info@rosserelektro.ch)



**Kaiser Holzbau**

Zimmerei – Innenausbau  
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A 3122 Kehrsatz  
Tel: 031 964 10 88 [www.kaiser-holzbau.ch](http://www.kaiser-holzbau.ch)

**Hirter**

Blumen Hirter

Blumengeschäft und  
Gärtnerei  
Dorfstrasse 44  
CH-3123 Belp  
Tel. 031 819 02 08

immo **galerie** gmbh

vermietung, verkauf & verwaltung  
**patrick howald**

ihr lokaler immobilienpartner  
031 818 48 78 [immogalerie.ch](http://immogalerie.ch)

**Physiotherapie Steinbach**  
physio aktiv  
3123 Belp



Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team  
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp  
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36

**CAR WASH**



**Abfallzentrum**  
Belp / Riggisberg

**Zaugg**  
Belp AG

Tel. 031 818 38 38

Muldenservice

Zaugg

**Bistro**





## Fotoklub

**Neuer Sekretär gewählt.** am. Am Montag, 14. März, fand die Hauptversammlung statt. Nach 2 Jahren mit schriftlicher Abstimmung konnten wir uns wieder treffen. Im Aaresaal fanden sich 14 Mitglieder ein. Wir gingen in diesem grossen Lokal fast verloren; es hatte aber den Vorteil, dass zwischen

den Teilnehmenden genügend Abstand eingehalten werden konnte. Die momentane Situation in Sachen Viren ist relativ gefährlich. Man wähnt sich eigentlich in einer falschen Sicherheit. Es kann aber festgestellt werden, dass niemand, der an der Versammlung teilgenommen hat, erkrankt ist. Die Traktanden wurden zügig von unserer Präsidentin Kathrin Eggenschwiler abgehandelt. Eine Neuwahl für das Amt des Sekretärs musste vorgenommen werden. Thom Gurtner stellte sich zur Verfügung und wurde einstimmig gewählt. Als neuer Ersatzrevisor konnte Erwin Trachsel gewählt werden. Es war die 48. HV, was bedeutet, dass das 50-Jahre-Jubiläum in greifbarer Nähe ist. Für das Jubiläumsjahr wurden Rückstellungen gebucht, so dass ein rechter Batzen für einen Jubiläumsanlass bereit liegt. Was wir genau vorhaben, ist noch nicht festgelegt. Eine Ausstellung auf dem Coop-Platz wird es sicher geben. Auch dieses Jahr ist im September eine solche

## Für Sie notiert!

### April

- 15. Singkreis, Matineekonzert (u. a. Rheinberger-Requiem), ref. Kirche
- ab 16. Ortsmuseum, «Ab id Schuel!» jeweils samstags und sonntags, Schloss
- 22. Campagne Oberried, Kammermusikonzert mit Berkant Nuriev
- ab 22. Schlossgalerie, Ausstellung Welten: Bild und Skulptur, jeweils freitags, samstags und sonntags
- 29./30. Theater, Die Panne von Friederich Dürrenmatt, Dorfzentrum, Aaresaal
- 30. Gemeinde, Monatsmarkt

### Mai

- 1./3./6./8./10./12.-14. Theater: Die Panne, von Friedrich Dürrenmatt, Dorfzentrum, Aaresaal
- ab 1. Ortsmuseum, «Ab id Schuel!» jeweils samstags und sonntags, Schloss
- 2. Musikschule, Musizierstunde (Klavier/A. Brügger), Schloss
- 2. Gemeindebibliothek, Värslü für di Chliine
- 3. Trauercafé, Altes Pfarrhaus
- 6.-8. Schlossgalerie, Ausstellung Welten: Bild und Skulptur
- 6. Jahrmarkt

- 7. Zauberlaterne, Filmvorführung, Kino um die Ecke
- 7. Musikschule, Die chlyne Gäscht vor Villa «Gwunderbar», Schloss
- 7. Gemeindebibliothek, Einweihung des «LeseGarten»; Lesung von Kuno Roth
- 8. Theater: Die Panne, von Friedrich Dürrenmatt, Dorfzentrum, Aaresaal
- 10. Musikschule, Musizierstunde (Klavier/A. Ruef), Schloss
- 15. Internationaler Museumstag «The Power of Museums», Schloss/Chefiturm
- 19. Gemeindebibliothek, Gschichtestund
- 19. Frauenverein, Blutspende, Aula Neumatt
- 19. «Unplugged, Young Talents» aus der Region. Meraki – Dnachtaktion – KanteK, Schloss
- 21. Musikschule, Musizierstunde (Violine/Viola/Javier Lopez)
- 21. Musikgesellschaft, Frühjahrskonzert, Dorfzentrum, Aaresaal
- 21. schweiz.bewegt. Bewegungstag, Dofschulhaus/Tennisplatz
- 25. Musikschule, Musizierstunde (Violine/P. Kuonen)
- 28. Frauenverein, Repair Café, Gemeindesaal, kath. Kirche
- 30. Gemeinde, Monatsmarkt

**Hinweis:** In dieser Rubrik erscheinen öffentliche Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw., die bei Redaktionsschluss des jeweiligen Belpers unter [www.belp.ch](http://www.belp.ch) -> BelpAgenda-Veranstaltungen erfasst sind.

Aus Platzgründen können wir Meisterschaftsspiele nicht in unsere Agenda aufnehmen. Die Redaktion ist nicht verantwortlich für den Inhalt der Rubrik «Für Sie notiert!». Veranstaltungen, **die nur im «Für Sie notiert!» erscheinen sollen**, melden Sie bis spätestens Redaktionsschluss dem Verantwortlichen des VVB-Veranstaltungskalenders: [vizepraesidium@derbelper.ch](mailto:vizepraesidium@derbelper.ch)

**Titelbild:** Die Gemeindebibliothek Belp feiert dieses Jahr ihr 100-Jahr-Jubiläum. Bild: Jürg Gilgen

geplant. Wir freuen uns auf ein paar gemütliche Stunden mit Freunden und Bekannten bei einem Glas Wein und einem Chäsbrätel. Ein weiteres Highlight ist im April der Digi-Dorf-wettkampf in Thun. Bilder zu den Themen «Formen» und «Themenfrei» sind eingereicht.

## Jodlerchörli

**Probegbeginn.** DM. Am 15. März war es endlich soweit und wir durften unseren Probetrieb wieder aufnehmen. Die Wiedersehensfreude war gross und die Motivation spürbar. Jedoch blieb auch unser Verein nicht von Corona-Fällen verschont. So mussten die Proben vom 22. und 29. März mit wenig Mitgliedern stattfinden. Wir schauen aber positiv in die Zukunft und freuen uns auf viele spannende Begegnungen und tolle Auftritte im 2022.

Nach wie vor können wir Verstärkung in allen Stimmlagen brauchen. Interessierte Sänger melden sich bitte bei einem aktuellen Mitglied.

## Kultur Campagne Oberried



**Ausblick.** rw. Am Freitag, 22. April, wird im Anschluss an die Hauptversammlung (Beginn 18.30 Uhr) der bekannte Pianist **Berkant Nuriev** in der Campagne Oberried ein Kammermusikonzert mit dem Titel «Tour romantique de Suisse» geben (Konzertbeginn 19.30 Uhr). Zudem wird am Freitag, 10. Juni, (Beginn 19.30 Uhr) das **Duo Orlando Theuler/David Britto** mit Duetten für Cello und Kontrabass erfreuen. Weitere Informationen finden Sie auf [www.campagne-oberried.ch](http://www.campagne-oberried.ch)

## Les chanelles

**Einladung zu Abschiedskonzerten.** ag. Herzlich willkommen zu den Abschiedskonzerten des Vokalensembles «Les chanelles». Nach 6 spannenden und erfüllenden Jahren haben wir 7 Frauen entschieden, das Ensemble aufzulösen und unsere Zusammenarbeit auf Eis zu legen. Familienleben und berufliche Weiterentwicklung haben den Fokus auf neue Herausforderungen gelegt, und es ist uns nicht mehr möglich, die intensive Arbeit rund um das Ensemble zu stemmen. Wehmütig und voller Dankbarkeit schauen wir auf viele Kon-

zerte, Hochzeiten, Feste und Gottesdienste zurück, die wir mitgestalten durften. Höhepunkte unserer Arbeit waren unsere grossen eigenen Bühnenshows «clockwise», «Spiegelin» und «Papperlapapp!?!», in denen wir Lieder a cappella oder auch mit Band in kreative und tiefgründige Zwischen-teile verpackten. Das Abschiedsprogramm «Seelenfutter» wurde bereits im 2020 entwickelt, einmal aufgeführt und dann in den Corona-Schlaf geschickt. Nun freuen wir uns, in der «Alti Moschti» in Mühlethurnen ein letztes Mal vor unserem Publikum aufzutreten.



## Orchester

**Was bringt es, ein Instrument zu spielen?** UO. Das tägliche Spielen eines Musikinstruments hat viele Vorteile. Es steigert die Kreativität, erhöht die Konzentration, schafft Emotionen und ist Fitness fürs Gehirn. Auch im Alter von 50 aufwärts lohnt es sich, ein Instrument spielen zu lernen. Durch das Training von Gehirn und Motorik kann man sich eine gute Konzentration und Fingerfertigkeit bis ins hohe Alter erhalten.

**Und warum soll man in einem Orchester spielen?** Ein Instrument spielen ist eine Fertigkeit, die man im Orchester mit Gleichgesinnten teilen kann. Jede Musikerin und jeder Musiker ist den gleichen Weg mit Geduld, Selbstreflexion und Durchhaltevermögen bis zu einem guten Beherrschen des Instruments gegangen. Mit einem gemeinsamen Ziel wird die Gemeinschaft gestärkt, und man fühlt sich gegenseitig verbunden.

Ein **Neueinstieg beim Orchester Belp** ist momentan besonders gut möglich, da gerade die Proben fürs Sommerkonzert begonnen haben. Sie finden jeweils am **Mittwochabend** statt. Mehr Informationen unter: [www.orchester-belp.ch](http://www.orchester-belp.ch)

## Singkreis

**Neuigkeiten und Ehrungen.** rl. Die diesjährige Hauptversammlung führten wir im Kirchenzentrum Toffen durch. Nebst den üblichen Traktanden standen dieses Mal auch Neuwahlen fürs Präsidium und fürs Kassieramt an. Es ist ein Glück für uns, dass sich ein bewährtes Duo für diese beiden Vorstandsämter zur Verfügung stellte: **Elvira Weber und Christian Meier**. Elvira Weber wurde einstimmig und mit Applaus zur neuen Präsidentin des Chors gewählt. Unsere bisherige Präsidentin, Heidi Herzog, gratulierte ihr mit einem süssen

Riesensmiley und wünschte ihr alles Gute. Elvira erhielt das «Logbuch» des Vereins, in dem wichtige Einträge stehen. Elvira dankte für das Vertrauen mit den Worten: «Ich werde mir Mühe geben.»

Christian Meier übernahm das Amt als Kassier von Erika Hofer. Er wurde ebenfalls einstimmig und mit Applaus gewählt. Christian erzählte, dass es ein spontaner Bauchentscheid gewesen sei, Elvira den Vorschlag zu machen: «Wenn du das Präsidium übernimmst, komme ich als Kassier». Sie beide haben als eingespieltes Gespann eine jahrzehntelange Zusammenarbeitserfahrung in kirchlichen Ämtern.

Wir durften Mitglieder für deren langjährige Treue ehren: **Käthy Hänni** erhielt zum silbernen Jubiläum von 25 Jahren Mitgliedschaft einen Blumenstrauss. Heidi Herzog berichtete, wie sie bei ihrem Eintritt in den Chor von Käthy in die Gepflogenheiten des Singkreis Belp eingeführt wurde. **Bernhard Schild** ist bereits 35 Jahre treues Mitglied des Chors. Heidi dankte ihm für seinen Einsatz jeweils beim Bühnenbau und fürs Wegräumen des Flügels nach den Proben und überreichte ihm ein Geschenk. **Friedrich Bigler** kann auf unglaubliche 40 Jahre im Singkreis zurückblicken! Wolfgang Brunner kennt Friedrich schon lange und schilderte uns einiges aus dessen Wirken im Singkreis: 1988 bis 1991 war Friedrich Präsident und vertrat den Chor auch im Kirchengemeinderat. Er hat das umfangreiche Notenmaterial digitalisiert und archiviert, sich ums Fotoarchiv gekümmert, Ausflüge organisiert und Texte für den Belper verfasst. Friedrich erhielt einen Korb voller leckerer Sachen und bedankte sich mit folgender Anekdote über unseren ehemaligen Dirigenten Heinz Aellen: Beim ersten schwungvollen Auftritt im Konzertsaal des Casino Bern rutschte Heinz mit seinen nagelneuen Schuhen aus und stürzt auf der Bühne zu Boden. Zum Glück erlitt er keine Verletzungen!

Der Auftritt nach der Pause war ebenso schwungvoll, jedoch ohne Gefahr: Heinz hatte in der Pause wohlweislich die Sohlen seiner Schuhe aufgeraut!

## The Belp Singers

**Diskrepanz.** Wb. Wir singen wieder! Fast auf den Tag genau 2 Jahre, nachdem wir kurzfristig unsere fertig einstudierten Konzerte absagen mussten, sind alle Corona-Einschränkungen gefallen. Und damit geht hoffentlich eine lange Leidenszeit zu Ende, in der Corona-Ängste und -Vorschriften unsere Aktivitäten massiv eingeschränkt oder mehrfach für Monate ganz verunmöglicht haben. Die Freude über das Wiedersehen und den Neustart ist im Chor natürlich gross.

**Freude?** Unmittelbar vor unserer 1. Chorprobe fand in der Kirche ein Friedensgebet im Gedenken an das Leiden in der Ukraine statt. Die Kerzen brannten noch, als wir die ersten Melodien anstimmten. Die Symbolik für die Diskrepanz zwischen unserer Fröhlichkeit und dem Kriegselend hätte kaum grösser sein können. Dürfen wir unbeschwert singen, wenn nahe bei uns ein derart rücksichtsloser und brutaler Aggressionskrieg tobt? Ich denke: Ja, wir dürfen. Singen und im Rahmen des Möglichen zu helfen schliessen sich ja nicht aus. Singen mag uns auch helfen, die schlimmen Bilder aus dem Kriegsgebiet zu verarbeiten. Und: «Kultur ist das Vergnügen, die Welt zu verändern», soll Bertolt Brecht gesagt haben.

Und so läuft denn unser Vereinsleben wieder auf Hochtouren: Am 28. März ist die **Mitgliederversammlung**, wieder in gewohntem Rahmen, über die Bühne gegangen. Und vor allem: Die Termine für unsere nächsten Konzerte stehen fest. Am 3. und 4. Wochenende im kommenden Juni werden wir die **Celtic-Songs** endlich vortragen können, die wir aufführen wollten, als uns im März 2020 das Virus einen Strich durch die Planung

## Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit  
«Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

**Auflage**  
7350 Exemplare

**Redaktion**  
[redaktion@derbelper.ch](mailto:redaktion@derbelper.ch)  
Eliane Schär, Husmattstr. 27, 3123 Belp 031 819 66 84  
Kurt Schwander, Baumgartenstr. 13, 3123 Belp 076 761 42 54

**Druck und Verlag**  
Jordi AG, [www.jordibelp.ch](http://www.jordibelp.ch)

**Für Sie notiert – Veranstaltungskalender «der Belper»**  
[vizepraesidium@vereinsverband-belp.ch](mailto:vizepraesidium@vereinsverband-belp.ch)

**Inserate – Adveritas GmbH**  
Grubenstr. 1, 3123 Belp, [info@adveritas.ch](mailto:info@adveritas.ch) 031 529 29 29

**Abo/Adressänderungen**  
[abo@jordibelp.ch](mailto:abo@jordibelp.ch) 031 818 01 11

**Mutationen auswärtiger Vereinsmitglieder**  
[abo@jordibelp.ch](mailto:abo@jordibelp.ch) 031 818 01 11  
Adressänderungen, Neueintritte, Austritte. Diese Angaben müssen vom jeweiligen Vereinssekretariat gemeldet werden.

**Mutationen Vereinspräsidium**  
[finanzen@vereinsverband-belp.ch](mailto:finanzen@vereinsverband-belp.ch)

**Jahresabonnement** Fr. 21.–  
[www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch)



**VELUX®**

FÜR VELUX-DACHFENSTER SIND WIR IHRE PROFIS!

- Neueinbau
- Service und Reparaturen
- Fensterersatz
- Sonnen- und Hitzeschutz

Rufen sie uns an!  
Ihre VELUX-Nummer: 031 934 20 20

**IMMO PROFIS GmbH**  
Handwerker - Dienstleistungen

Waldheimstr. 15 3072 Ostermünchen  
Tel: 031 934 20 20 www.immoprofis.ch

**SERVICHSCHREINER VELUX-PROFIS**

BELPER BRIE SCHAFSECKLI EGGENWEG 2A  
3123 Belp

BLAUES HIRNI **CHAS GLAUSER** BELPER KNOLLE

031 819 60 74 BELPER MÜRGGEL

GANTRISCHROLLE

**DragonCycle**

Marcel Schlapbach  
Dorfstrasse 22 3123 Belp  
Tel. (+41) 031 819 47 36  
Fax (+41) 031 819 47 56  
www.dragon-cycle.ch

Kindershop

**MIKADO**

Ursula Brönnimann  
Bahnhofstrasse 1, 3123 Belp  
Bébé-, Kinder-Mode bis Grösse 176  
Telefon 031 819 34 42

MECHWERKSTATT  
LANDTECHNIK AG TRAKTOREN  
**STUCKI**  
TEL. 031 819 02 03 3123 Belp

**STIHL**

**Verkauf-Reparatur-Service**  
Besuchen Sie unseren Shop.  
Hühnerhubelstrasse 67, 3123 Belp

schöne Fenster,  
schöne Türen,  
schöner wohnen!

**E** Stefan Egger  
Dändlikerweg 49

**EGGER**  
Isolierbau GmbH

Belpstrasse 24 | 3122 Kehrsatz | 031 972 34 44  
egger-gmbh.ch | info@egger-gmbh.ch

Fenster  
Türen  
Fensterläden  
Rolläden

Lamellenstoren  
Reparaturen  
Service

**EGGIMANN MZ DIENST**  
MAHLZEITENDIENST  
Hühnerhubelstrasse 64, 3123 Belp  
079 896 60 05, mz-dienst.ch

In den eigenen vier Wänden bleiben  
und doch nicht selber kochen?  
Wir bieten Ihnen diese bequeme und  
preisgünstige Lösung an.

• kompetent  
• zuverlässig  
• nah

**WYHUS BELP**  
Weingenuss aus gutem Haus

Sägetstrasse 33 · CH-3123 Belp · Tel. 031 810 41 41 · www.wyhusbelp.ch

**AENDERUNGSATELIER MAJA BAUMELER**  
Bahnhofstrasse 7 3123 Belp / Telefon: 031 819 65 26  
info@kleideraendern.ch / www.kleideraendern.ch

WAS NICHT PASST WIRD PASSEND GEMACHT

**GANTRISCHFÄGER**  
**Thierachern und Belp**

Steghaltenstrasse 6  
3634 Thierachern

033 345 00 14  
www.gantrischfaeger.ch  
info@gantrischfaeger.ch

**OESTER INSTALLATIONEN**  
Sanitär | Heizungen | Reparaturen | Oberriedweg 1 | 3123 Belp  
www.oesterbelp.ch | Tel. 031 819 14 41 | info@oesterbelp.ch

**DU CART**

**Goldschmiede**  
Kurt und Maya Dubach

- Neuanfertigungen
- Reparaturen/Änderungen
- Perlen- und Steinketten knüpfen
- Uhren, Batterien, Bänder

Bahnhofstrasse 7a, 3123 Belp  
Tel. + Fax 031 819 58 68  
atelierducart@sunrise.ch  
www.atelier-ducart.ch

machte. Wir haben erleichtert festgestellt, dass sich diese Melodien durchaus wieder wecken lassen. Und die **Cronan-Band**, die uns begleiten wird, sucht ebenso begeistert ihre Noten wieder zusammen. Weil die Konzertplanung nach dem Fall der Zertifikatsschranken erst relativ spät einsetzen konnte, sind bei Redaktionsschluss noch nicht alle Details klar, aber die Fans von The Belp Singers dürfen sich schon mal den **18., 19., 25. und 26. Juni** in ihrer Agenda reservieren! Und wir wollen doch hoffen, dass bis dann in der Ukraine die Waffen längst wieder schweigen!



## Belpathlon



**Jetzt anmelden.** tn. Der Winter befindet sich auf dem Rückzug und Ski, Snowboards, Langlaufausrüstung werden nun wieder im Keller verstaut. Nun ist wieder Zeit für Inline, Mountainbike, Rennvelo und Laufschuhe – das Training für den Belpathlon hat begonnen. Auch die Anmeldung ist jetzt geöffnet. Die ersten haben sich auch bereits registriert. Es wird höchste Zeit, dein Team zusammenzustellen, dein Material auf Vordermann zu bringen und dir deinen Startplatz zu sichern. Mit den Kategorien Fun und Firmen hat es dieses Jahr wirklich für alle etwas dabei, sei es allein, zu zweit oder als Team. Mehr Infos und den Anmeldelink findet ihr auf unserer Homepage. Wir sehen uns am **19. Juni** auf der Startlinie. Info: [www.belpathlon.ch](http://www.belpathlon.ch)



**Zusammenarbeit mit Swiss Volunteers.** Für die diesjährige Ausgabe haben wir uns im Bereich Helfende für eine Zusammen-

arbeit mit Swiss Volunteers entschieden. Swiss Volunteers ist eine nationale Nonprofit-Organisation, die seit knapp 15 Jahren die Verbindung zwischen ehrenamtlichen Helfenden und spannenden Events herstellt. Über ihre Plattform kann sich jemand, der an einer Mitarbeit interessiert ist, registrieren und nebst dem Belpathlon auch bei vielen anderen spannenden Events an vorderster Front mit dabei sein. Zudem erleichtert die Plattform auch das Helfermanagement. Haben wir euer Interesse geweckt? Dann registriert euch jetzt auf Swiss Volunteers und unterstützt den Belpathlon mit eurem ehrenamtlichen Einsatz.

## Bouleklub

**Training für die Nati-Spieler.** ch. Es hat sich herausgestellt, dass das Boulodrome in Belp ein idealer Standort für die Trainingszusammenzüge diverser Nationalmannschaften ist, da der Anfahrtsweg für ihre Mitglieder aus der Deutsch- und Westschweiz in etwa gleich ist. So waren am 19. März die Junioren der Nati mit Trainern und Eltern zu Besuch. Mittags kochte unser Präsident für alle Spaghetti Bolognese. Bereits am 24. und 25. März trainierten 4 Damen der Nati-Mannschaft im Boulodrome.



**Boule-Kurs.** Am Sonntag, 20. März, fand der 2. Boule-Kurs statt. Diese Kurse sind von der Boule-Schule organisiert und werden je nach Wetter draussen oder drinnen durchgeführt. Die Kurs-

teilnehmenden beurteilten den Kurs positiv. Mit 10 Bahnen in der Halle und 13 Bahnen im Aussenbereich können wir der grossen Beliebtheit und wachsenden Spielerzahl gerecht werden.

**Liga und Regionale Vereinsmeisterschaft.** Für die neue Saison 2022 haben sich aus den Mitgliedern 3 Liga-Teams formiert. Das Ziel ist der Aufstieg einer der Mannschaften in die 1. Liga. Wir wünschen den ambitionierten Spielerinnen und Spielern viel Erfolg. Nach 2 Jahren Pause freuen sich alle, dass die RVM wieder stattfinden kann. Auch in diesem Jahr

kämpfen 6 Vereine um den regionalen Vereinsmeistertitel. Das 1. Turnier findet am Sonntag, 24. April, in Thun statt. **Infos und News** findest du auch auf [www.boule-belp.ch](http://www.boule-belp.ch)

## Handballklub

**Verdienter Lohn für einen grossen Einsatz.** CS und GRO. Anlässlich des Spiels der Damen-Nationalmannschaft gegen Litauen am 6. März wurde **Heinz Haussener** vom Schweizerischen Handballverband geehrt. In der fast ausverkauften Mobiliar-Arena in Gümligen durfte er seine Auszeichnung unter grossem Applaus entgegennehmen. Damit bedankte sich die Handballwelt bei ihm für seinen langjährigen Einsatz als Funktionär.



Unzählige Stunden verbrachte er in diesem Amt am Spielfeldrand und ermöglichte damit ebenso zahlreiche Spiele für Jung und Alt. Das Schiedsrichterwesen liegt Heinz neben seiner Funktion als langjährigem Juniorentrainer sehr am Herzen. Dank seinem unermüdlichen Einsatz lernten nicht nur viele Kinder und Jugendliche das Handballspiel. Er schaffte es auch immer wieder, junge Menschen für die Rolle als Schiedsrichter zu begeistern. So konnte er die Bedeutung von Unparteiischen für den Amateursport optimal vermitteln. Der HBC Rotweiss Belp möchte die Ehrung seitens des Handballverbandes nutzen, um Heinz Haussener an dieser Stelle für seinen grossen Einsatz für den Handball in unserer Region seinen grossen Dank auszusprechen. Ohne ihn sähe die Handballwelt nicht nur in Belp düsterer aus.

**Saisonverlauf Junioren U17.** Unsere Junioren spielten im März 4 Meisterschaftsspiele. Leider war das Team den Gegnern in allen Spielen stark unterlegen. Dies führt dazu, dass unser Juniorenteam auf dem 5. und somit letzten Tabellenplatz liegt. Die Jungs haben nun noch 2 Spiele, um in der Juniorenliga zu punkten. Sie spielen am 17. April um 11 Uhr zuhause in der Neumattturnhalle gegen HG Bödeli. Das letzte Meisterschaftsspiel findet dann am 30. April um 14.30 Uhr in Grosshöchstetten statt.

## Hornusser

**Saisonstart.** HWY/AdB. Mit je einem Test-Wettspiel starten beide Mannschaften von Belp-Toffen in die Saison 2022. Dies dient zur Vorbereitung auf die kommende Meisterschaft, die

Anfang April beginnt. Die A-Mannschaft spielt erneut in der Nationalliga B. Die B-Mannschaft spielt in der 3. Liga.

**A-Mannschaft:** Am 5. März stand bereits ein Nationalliga-A-Topteam als erster Prüfstein auf dem Programm. Trotz Sonnenschein fegte aber beiden Mannschaften ein sehr kalter Wind um die Ohren. Das Glück stand an diesem Tag auf der Seite von Belp-Toffen. Wäseli A kassierte eine Nummer zu viel. Der Gast aus Belp konnte das Ries sauber halten und das Spiel trotz weniger Schlagpunkte gewinnen. Beide Schlagleistungen waren für den ersten Ernstkampf sehr zufriedenstellend. Die besten Einzel-Resultate für Belp-Toffen konnten **Michael Schenkel, Alexander Jakob und Adrian Stucki** erzielen.



Michael Schenkel, Spielführer Belp-Toffen A, beim Wettspiel im Wäseli 2022

**Weitere Resultate aus den Vorbereitungsspielen:** Frühlingshornussen in Stalden gegen Richigen A: 0/1072-0/1148; Allmendhornussen in Bern gegen Utzigen A: 2/1099-1/1100; Wettspiel gegen Zimmerwald A: 1/1041-0/930. **Fazit:** Mit einer soliden Defensive kann die Mannschaft von Teamchef Michael Schenkel vorne in der NLB mitspielen.

**B-Mannschaft:** Auch die 2. Mannschaft eröffnete die Saison mit einem Auswärtsspiel. Am 12. März war das Ziel Rütligen-Alchenflüh. Das Wetter war ebenfalls freundlich, jedoch auch noch etwas kühl. Mit knapper Anzahl Spieler schlug sich das Team um Matthias Ruf zwar wacker. Leider mussten aber 2 Nummern hingenommen werden. Somit wurde dieses Startspiel in der Defensive entschieden; die Schlagleistung war aber so gut, dass dem Gegner 26 Punkte abgenommen wurden. Die besten Einzelschläger von Belp-Toffen waren **Matthias Ruf, Patrik Zurbach und Alex Ruf**.

## Pistolenklub

**Beneidenswerte Frühform.** hh. Eine solche legte Peter Fischer am Schloss-Schiessen in Hindelbank an den Tag, indem er im 25-m-Stich das Maximum von 100 Punkten schoss und damit den 1. Rang von 248 Teilnehmenden belegte! Urs Maurer mit 97 P. sowie Julian und Manuel Biland mit 95 bzw. 92 P. konnten sich ebenfalls über eine Kranzkarte freuen. Luft nach oben besteht noch auf der 50-m-Distanz, in der nur Peter und Urs die Kranzlimite übertrafen. Am genannten Anlass traten unsere 6 Klubmitglieder übrigens ohne Training an, da wir die Freiluftsaison, verbunden mit der Standeinrichtung, erst am 26. März starteten.

**Die Hauptversammlung** konnte wieder im normalen Rahmen durchgeführt werden. Die Teilnehmerzahl blieb jedoch



noch etwas unter den Erwartungen. Alle Anträge des Vorstandes wurden einstimmig genehmigt, als wichtigstes Traktandum der Kassenbericht. Auf besonderes Interesse stiess die Abrechnung für die künstlichen Kugelfänge. Diese werden den Verein noch während mehreren Jahren belasten. Eine vorgesehene Einnahmenquelle, nämlich das für 2024 geplante Mittelländische Landesteilschiessen im Gürbetal, ist abgesagt. Der Verein MLTS ist aufgelöst worden. Ausser beträchtlichen Spesen nichts gewesen!

Für Nichtmitglieder, die in unserem Stand das OP schiessen oder nur etwas üben wollen, wird neu ein Schussgeld von 50 Rp. pro Schuss (ohne Munition) eingeführt. 2 Schnuppertrainings vor einem Antrag zum Vereinsbeitritt und das Feldschiessen sind davon nicht betroffen. Das Obligatorische Programm (OP) für Angehörige der Armee, auch für solche, die nicht mehr schiesspflichtig sind, selbstverständlich auch nicht.

**Das Feldschiessen** kann in diesem Jahr nicht nur an den beiden offiziellen Daten, 10. und 11. Juni, sondern ab 1. Mai bis 31. August an allen unseren publizierten Schiesstagen kostenlos absolviert werden.

## Satus

**Frauenriege – letzte Hauptversammlung.** kg. Am 4. März eröffnete die Präsidentin im Anschluss an ein gemeinsames Nachtessen im Restaurant Kreuz die 70. Hauptversammlung. Leider war es unsere letzte eigene Versammlung, da wir zu Jahresbeginn als Untergruppe in die Hauptsektion übergetreten sind. Dieser Schritt wurde vollzogen, da die gleichen Vorstandsfrauen seit vielen Jahren ihre Ämter ausübten und es schwierig war, Nachfolgerinnen zu finden. Die Traktandenliste war dementsprechend kürzer und konnte speditiv abgewickelt werden. Geehrt wurde mit grossem Applaus **Elisabeth Schlüssel** für 25 Jahre Vorstandstätigkeit als Beisitzerin. Ebenfalls geehrt wurde **Katharina Goetschi** für 25 Jahre Vorstandstätigkeit, davon 10 Jahre als Kassierin und 15 Jahre als Präsidentin. Die Turnleiterin Joy Fuchs las einen amüsant abgefassten Bericht über das Wirken und die Dienste der Präsidentin in der langen Amtszeit vor und überreichte ihr unter grossem Beifall einen wunderschönen Osterkranz. Mit grossem Applaus wurde zum Schluss der ganze Vorstand dankend verabschiedet



und mit einem Gutschein beschenkt.

Traditionsgemäss wurde nach der Versammlung wieder Lotto gespielt. Wie immer brachte jede Frau einen oder mehrere Preise mit, und es entstand erneut ein überwältigender Gabentisch. Zur Überraschung und als Abschlussgeschenk waren die Lottokarten in allen Gängen gratis.

Auch wenn die Aufgabe unserer Eigenständigkeit bedauert wird, ist doch das Wichtigste, dass sich am Turnbetrieb nichts

ändert. **Joy Fuchs** leitet weiterhin und gestaltet tolle Turnstunden für uns. Wir turnen wie gewohnt montags von 18.45 bis 20.15 Uhr in der Dreifachhalle Neumatt.

## Belp Schützen

**Saisonstart.** Rano. Am 12. März trafen sich 19 Schützinnen und Schützen zum **Eröffnungsschiessen** im Schützenhaus, um zum Saisonstart zu testen, ob Gewehr und Schütze die lange Winterpause gut überstanden haben. Das Programm war, 2 Probe, 5 Einzel und 3 Serie so gut als möglich ins Zentrum zu bringen. Am besten gelang dies in der **Kategorie A:** Patrick Wägli mit 77 Punkten gefolgt von Anton Jakob 75, Urs Meyer 75, Felix Wägli 67. **Kategorie B:** Daniel Wenger 76, Martin Köchli 75, Peter Wälchli 73, Vreni Meyer 72, Stefan Wenger 72, Rudolf Schlosser 68, Kurt Meyer 66, Rainer Notter 64, Walter Ulrich 60, Hans Wägli 56 und Sonja Marti 50. Beim anschließenden gemütlichen Beisammensein in der Schützenstube konnten alle ein Paar Würstchen mit Brot geniessen.

Die **Kleinkaliberschützen** machten es am 13. März den «Grosen» nach und trafen sich ebenfalls im Schützenhaus zum **Eröffnungsschiessen**. Es galt, 60 Schuss innerhalb von 70 Minuten ins Zentrum zu treffen. Im 1. Rang Anton Jakob mit 583 gefolgt von Felix Wägli 582, Oli Vaucher 580, Yanik Eggenchwiler 579, Michael Truttmann 577, Max Nauer 576, Reto Zimmermann 576, Patrick Wägli 575, Urs Meyer 574, Nico Stöckli 569, Karl Hänni 560, Lara Vaucher 559, Adrian Marbot 557, Martin Köchli 656, Oli Gasche 541, Christian Ogi 540, Rainer Notter 536, Kurt Meyer 508 und Ramona Vaucher 500. Der Saisonstart ist als geglückt, und wir wünschen allen Schützinnen und Schützen eine gute und unfallfreie Saison.

**Voranzeige:** Am Samstag, 14. Mai, findet in der neuen Kleinkaliberanlage das Volksschiessen statt. Eine gute Gelegenheit, diese super Anlage zu testen.

## Seniorenturner

**Neuwahlen.** wb. Der Präsident Urs Lüthi eröffnete um 16 Uhr die Versammlung. Da er und der Sekretär Peter Rommler auf die Vereinsversammlung hin demissionierten, standen Neu-



wahlen an. Einstimmig und mit Applaus wurden gewählt: Kurt Aegerter als neuer Präsident (bisher als Kassier im Vorstand), Werner Berger als neuer Vizepräsident und Sekretär, Andreas Burren als neuer Kassier. Der neugewählte Vorstand freut sich sehr, diesen tollen Verein gut auf Kurs zu halten und mit einem spannenden Jahresprogramm für Abwechslung und Spass zu sorgen! Kurt Aegerter bedankte sich bei den Zurückgetretenen, Urs Lüthi und

carrosserie suisse



Direkt zum **Carrossier: 031 819 60 60**

**Jaberg AG**

Carrosserie & Autospritzwerk  
Hühnerhubelstrasse 84, 3123 Belp  
carrosserie.jaberg@bluewin.ch  
www.jabergag.ch



**Stefan Reusser GmbH**

Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp    Bedachungen + Fassadenbau 3110 Münsingen    3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33  
www.as-reusser.ch • info@spenglerei-reusser.ch

\*Stelzbächer    \*Fassaden  
\*Flachdächer    \*Dachständer  
\*Dachziegel    \*Isolationen  
\*Spenglerei    \*Blitzschutz  
\*Profilleuchte    \*Gerüste  
\*Dachreinigung    \*Reparaturen



Dorfstrasse 47 • 3123 Belp  
Telefon 031 819 40 76 • daniel.pesse@gmail.com

So und Mo geschlossen,  
Di bis Fr, 6 bis 18.30 Uhr geöffnet / Sa, 6 bis 16 Uhr



Atelier  
Regenbogen

Eggenweg 2  
CH-3123 Belp

Telefon 031 819 35 65  
Fax 031 819 13 06

Bastel- und Geschenkartikel

Öffnungszeiten:

Di - Fr 8.30 - 12.00 Uhr  
13.30 - 18.30 Uhr  
Sa 8.30 - 16.00 Uhr  
Montag geschlossen

E-Mail: regenbogen-belp@bluewin.ch

*Blumen Monique*

Monique Schäfer-Gasser

Käsestrasse 7c, 3123 Belp  
Telefon 031 819 89 59

**VERTRIEB  
SCRIBENTES  
MEDIA**

Wir suchen Personen, die verschiedene **Zeitungen** in der **Stadt** und **Region Bern** zu **Fuss** oder mit Ihrem **eigenen Auto** verteilen möchten.

Wenn Sie Freude haben bei jedem Wetter, jeweils mittwochs an der frischen Luft, selbstständig und zuverlässig für uns unterwegs zu sein, dann haben wir den passenden Teilzeitjob für Sie.

**Sind Sie interessiert?**

Dann senden Sie Ihren Lebenslauf an:  
**vertrieb@scribentesmedia.ch**

Falls Sie Fragen haben, sind wir telefonisch unter **031 382 10 91** erreichbar.

**Vertrieb Scribentes Media  
Grubenstrasse 1, 3123 Belp**

# logisplus bietet attraktive Alters- und Pflegeheimplätze in Chly-Wabere

**Am bisherigen logisplus-Standort Lilienweg in Köniz wird zwischen Frühling 2022 und Herbst 2024 ein Neubau entstehen. Während dieser Zeit betreibt logisplus im ehemaligen Tertianum-Gebäude in Wabern das Alters- und Pflegeheim «logisplus Chly-Wabere».**

## Hohe Wohnqualität

Die Bewohnerinnen und Bewohner freuen sich über attraktive Einzelzimmer und eine sehr schöne Umgebung in Chly-Wabere, und auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter von logisplus haben Grund zur Freude. Die ehemalige Tertianum-Resi-



Standort Chly-Wabere – Attraktive Wohnräume mit Residenzcharakter.

denz wurde in den vergangenen Wochen und Monaten mit einfachen Massnahmen den Bedürfnissen von logisplus angepasst. Damit ist neben einer sehr guten Wohnqualität auch die gewohnte logisplus-Qualität in Pflege und Betreuung gewährleistet.

## Attraktive freie Pflegeplätze

logisplus freut sich, neben den

Pflegeplätzen auch Kurzzeitpflege anbieten zu können. Gut ausgebildetes und erfahrenes Personal garantiert rund um die Uhr ganzheitliche Betreuung und optimale Pflegequalität an 1-Zimmer-Wohnungen sowie Einzelzimmer in 2- oder 3-Zimmerwohnungen sowie eine gute Infrastruktur und Dienstleistungen wie Coiffeur, Podologie und

Physiotherapie sorgen für eine hohe Wohn- und Lebensqualität.

Die attraktive Lage auf dem Gemeindegebiet Köniz und die angrenzende Naherholungszone laden zu Spaziergängen ein, und in der grosszügigen Cafeteria lässt es sich gemütlich verweilen.

logisplus AG | Wir begleiten Menschen durchs Alter

**Kontakt Beratung und Aufnahmen:** 031 970 14 80 | carmen.bucher@logisplus.ch | www.logisplus.ch



Peter Rommler, für ihren Einsatz als Präsident und als Sekretär und überreichte ihnen ein Präsent. Anschliessend an die Versammlung genossen wir bei einem feinen Znacht noch ein gemütliches Zusammensein.

**Turnbetrieb:** Unsere langjährige und sehr geschätzte Leiterin Therese Aegerter erhielt für ihren Jahresbericht und allgemeine Informationen zum Turnbetrieb grossen Applaus!

**Mutationen:** Leider sind im verflossenen Vereinsjahr Ueli Fahrni und Martin Brosi verstorben. Wir werden die beiden lieben Turnkameraden in guter Erinnerung behalten! Mit Hansueli Guggisberg, André Luginbühl und Peter Zimmermann heissen wir 3 Neumitglieder herzlich im Verein willkommen!

## Seniorenturnerinnen

**Vereinsversammlung.** ro. Am 16. März fand unsere Jahresversammlung statt. 40 Turnerinnen folgten der Einladung. Die Traktanden konnten reibungslos abgearbeitet werden. In den Berichten der Präsidentin Margrit Hostettler und der Turnleiterin Therese Aegerter blickten beide auf ein Jahr mit Hindernissen und vielen Einschränkungen zurück. Trotzdem: Für die Zukunft sind wir zuversichtlich. Die Turnleiterin konnte 11 neue Turnerinnen begrüssen. Unser Verein zählt im Moment 50 Aktivmitglieder, aufgeteilt in 2 Gruppen. Hoffen wir, dass uns Corona nicht wieder zum Aufgeben unserer Turnstunden zwingt. Mit einem Blumenstrauss bedankte sich die Präsidentin bei Therese Aegerter für ihren unermüdlchen Einsatz für uns Turnerinnen. Mit Lotto spielen und anschliessendem gemütlichem Zusammensein mit Kaffee und gespendetem Kuchen beendeten wir die Versammlung.

## Skiklub

**Skiklub Belp gründet eine MTB-Sektion.** SB. Am 15. Februar haben der Verein «Bike Region Voralpen», «Naturpark Gantrisch» und der Skiklub Belp einen Mountainbike-Informationanlass in der Linde veranstaltet. 21 Bikerinnen und Biker haben sich getroffen, um mehr über die aktuelle Situation zum Thema Mountainbike in und rund um Belp zu erfahren. Der Skiklub, der nächstes Jahr sein 100-Jahre-Jubiläum feiert, hat grosses Interesse, das Thema Mountainbike in der Region Belp und Umgebung zusammen mit der «Bike Region Voralpen» sowie dem «Naturpark Gantrisch» zu entwickeln. Bereits im Frühling 2022 soll zweimal ein MTB-Kurs beim Ferienpass Belp angeboten werden. Zudem soll es – ebenfalls ab Frühling – am Dienstag sowie Donnerstag ein Abendbiken geben. Weitere Infos unter [www.skibelp.ch/mountainbike](http://www.skibelp.ch/mountainbike)

**Skitour Ammertenspitz.** CS. Bei frühlinghaftem Wetter trafen wir uns am 20. März an der Gondelstation Engstligenalp, um von



dort aus die Skitour zur Ammertenspitz auf 2613 m zu starten. Von frischer Bise zum Start, strahlend blauem Himmel bis zu Frühlingschnee (morgens hart, mittags Sulz) war alles vertreten. Nach einer Stärkung auf dem Gipfel, mit vielen anderen Tourengern, machten wir uns auf zur Abfahrt wieder zurück zum Bergasthof Engstligenalp, wo nicht nur ein Erfrischungsgetränk «zischte» ...

## Strassenhockeyklub

**Freud und Leid.** cw. Die 1. Mannschaft des SHC Belpa 1107 findet diese Saison nicht aus dem Tief. Trotz einiger Lichtblicke mit Siegen beendete man die Qualifikation auf dem zweitletzten Platz und muss gegen den SHC Martigny in die Playouts. Die 1. Partie zu Hause ging verloren und somit ist man im nächsten Spiel im Wallis bereits unter Druck, will man die Best-of-5-Serie nicht verlieren.



In einer ganz anderen Lage befindet sich die 2. Mannschaft. Mit 8 Siegen in Serie zwischen Oktober und Februar wurde die Basis gelegt, um die Qualifikation auf dem verdienten 1. Platz abzuschliessen. Als Qualifikationssieger müssen die Belper keinen Viertelfinal bestreiten und steigen erst im Halbfinal in die Playoffs ein. Eine komfortable, aber auch heimtückische Ausgangslage für den Favoriten aus Belp – haben Playoffs

doch bekanntlich ihre eigenen Gesetze. Wir sind aber zuversichtlich, dass die erfahrene Mannschaft weiss, wie mit dieser Rolle umzugehen ist.

## Tennisklub



**Einstiegsaktion.** mb. Unsere letztjährige Aktion ist auf grosses Interesse gestossen. Dies zeigte uns auf, dass nach wie vor viele Leute daran interessiert sind, den Tennissport zu erlernen, einem Tennisverein neu oder wieder beizutreten. Aus den genannten Gründen haben wir uns entschieden, die letztjährige Einstiegsaktion auch in diesem Jahr anzubieten. Der Tennisklub Belp bietet euch deshalb wieder die Möglichkeit, zu einem vergünstigten Preis Mitglied in unserem Verein zu werden und in diesem Jahr auf unserer Anlage unbegrenzt spielen zu können. Gegen Bezahlung eines Neumitgliederbeitrages von nur 250 Franken erhält ihr für die Saison 2022 eine vollwertige Aktivmitgliedschaft in unserem Verein und könnt dem Tennissport frönen, so oft euch beliebt. Interessierte können sich gerne per E-Mail-Nachricht an [noe.ferrari@bluewin.ch](mailto:noe.ferrari@bluewin.ch) mit uns in Verbindung setzen.

**Klubinfo:** Wenn das Wetter mitspielt, wird die Sandplatzsaison am 16. April eröffnet und am 23. April ab 11 Uhr mit unserem traditionellen Eröffnungspéro eingeläutet. Der Tennisklub Belp wünscht euch allen einen guten Start in die wärmeren Jahreszeiten und einen tollen Frühling.

## Turnverein

**Dreimal auf dem Podest.** Idr. Am 12. März fand der **Jugend-Gymnastik-Testtag** in Spiez statt. Die Vorfreude war gross, die erlernten Tests endlich wieder mal turnen zu dürfen – und das sogar ganz ohne Einschränkungen und vor Publikum! Insgesamt war der TVB mit 20 Turnerinnen vertreten.



Gleich 3 davon erturnten sich einen Podestplatz: **Hannah Pulver** belegte im Test 2 ohne Handgerät mit einer Note von 9.125 den 1. Rang! Im Test 2 Ball durfte wiederum eine Belper Turnerin das Podest besteigen: **Carla Colazzo** belegte mit einer Note von 9.363 den 2. Rang. Im Test 3 Keulen durfte nochmals eine unserer Turnerinnen ganz zuoberst aufs Treppchen: **Vivienne Burri** mit einer herausragenden Note von 9.625.

Der Turnverein gratuliert den 3 Turnerinnen zum erturnten Podest und auch allen anderen Teilnehmerinnen zu ihren

super Leistungen! Die Resultate aller Belper Turnerinnen können auf unserer Website eingesehen werden.



**Der Turnverein stellt sich vor – Klappe die 5.** rb/ldr. Auch in diesem Jahr führen wir die Reihe der Riegenporträts fort. Wie zum damaligen Zeitpunkt berichtet, konnte der Turnverein sein Angebot im Sommer 2021 bedeutend erweitern. Neben 2 neuen Angeboten für die Jugend gibt es auch ein neues Angebot für die Aktiven – das **Sports & Games**.



Diese neue polysportive Riege fokussiert ihre Trainings auf unterschiedliche Spielsportarten. Doch auch ein Kraftcircuit oder koordinative Übungen dürfen zwischendurch nicht fehlen. Das Sports & Games ist stark auf die individuellen Wünsche und Bedürfnisse der Teilnehmenden ausgerichtet. Jeder und jede kann ein Thema für eine Lektion vorschlagen oder auch gleich selbst vorbereiten und mit der Gruppe durchführen. Es kommt auch vor, dass wir während dem Training vom eigentlichen Trainingsplan abweichen und den Inhalt flexibel, der in der Halle stehenden Gruppe, anpassen. Die «normale» Turnstunde sieht so aus, dass wir eine Spielsportart vertiefen, indem wir mit technischen und taktischen Übungen unsere Fertigkeiten erweitern, um diese im anschliessenden Spiel gleich einzusetzen. Auch Spiel- und Spasstage mit den anderen Aktivriegen stehen auf dem Jahresprogramm – wie auf den Bildern hier, die im Neumatt entstanden sind.

Um bei uns mitzutrainieren, braucht es nicht zwingend Vorkenntnisse in einer Spielsportart. Auch das Alter ist sekundär. Aktuell erreichen wir eine Altersspanne zwischen 18 und rund 50 Jahren. Die ausschlaggebenden Voraussetzungen sind: die Motivation, etwas Neues zu lernen, der Spass am Spiel und sich kompetitiv zu bewegen. Wer sich für das

Sports & Games interessiert, soll ungeniert 1-, 2- oder 3-mal zu einem Schnuppertraining vorbeikommen. Wir trainieren jeweils am Montag von 20 bis 21.45 Uhr in der Turnhalle Gur-nigel, Mühlematt. Weitere Infos findest du auch auf unserer Webseite [tvbelp.ch](http://tvbelp.ch). Wir freuen uns auf dich!



## Unihockeyklub

**Highlights.** sb. Die Unihockey-Saison 2021/2022 geht langsam dem Ende entgegen. Das 1. Highlight fand Ende März bei den Belper Damen statt – sie konnten in der 2. Liga auf dem Grossfeld den Pokal gewinnen. Ein weiteres Highlight, das sich durch die ganze Saison positiv entwickelt, sind die zahlreichen Junioren. Wir konnten die Zahl der unihockeybegeisterten Kids im Vergleich zur letzten Saison markant steigern. Das Highlight aus Sicht des Vereins findet am 14. und 15. Mai statt: **Der Rabbit Cup.** Ursprünglich fand dieses legendäre Unihockeyturnier immer in der Altjahrswoche statt – die letzten Winter eigneten sich aber pandemiebedingt nicht für solche Events. Daher findet der Rabbit Cup neu nur an einem Samstag im Mai statt. Tags darauf folgt der **Family Cup** für alle Vereinsmitglieder inklusive Anhang. Mehr Infos und Anmeldetalons gibt es auf unserer Website: [www.guerbetalrk.ch](http://www.guerbetalrk.ch)



## Familiengartenverein

**Die Stimmen sind ausgezählt.** es. Mit einer grossen Beteiligung haben die Vereinsmitglieder an der schriftlichen HV teilgenommen. Das Protokoll, die Jahresberichte, die Rechnung und das Budget wurden genehmigt, die Vorgeschlagenen für den Vorstand gewählt und der Pacht- und der Wasserzins sowie der Mitgliederbeitrag und die Frondienststunden bestätigt. Ein grosses Dankeschön an alle, die sich im Vorstand oder in einem anderen Aufgabenbereich für den Verein einsetzen. Zudem durfte der Verein neue Pächter begrüssen.



Ihnen ein herzliches Willkommen und viel Freude an ihrem Garten.

### **Willst auch du dein eigenes Gemüse ziehen?**

Melde dich beim Präsidenten Simon Berger, [info@fgvbelp.ch](mailto:info@fgvbelp.ch). Wenn mal keine Parzelle frei ist, kannst du dich auf die Warteliste setzen lassen. Die ist momentan sehr kurz.



Es gibt die Möglichkeit, eine Parzelle mit oder ohne Gartenhaus zu pachten. Alles Wissenswerte über den Verein findest du unter <https://fgvbelp.ch>

**Gemeinschaftshaus mieten.** Ab sofort kann das Gemeinschaftshaus wieder gemietet werden. Auf der Homepage, <https://fgvbelp.ch/areal/>, finden sich alle nötigen Angaben dazu.

## Kleintierzüchter



**Frühling.** hg. Für uns Züchter hat das Zuchtjahr begonnen. Jeder ist bemüht, an den Ausstellungen im Winter seine schönen Tiere zu zeigen. Seien es Kaninchen, Geflügel, Tauben oder Ziervögel. Wir wünschen jedenfalls allen ein erfolgreiches Zuchtjahr.

**Öffnungszeiten Futterhaus:** Jeden Samstag von 11.15 bis 12 Uhr. Wir führen ein grosses Sortiment an Kleintierfutter. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

**Öffnungszeiten Futterhaus:** Jeden Samstag von 11.15 bis 12 Uhr. Wir führen ein grosses Sortiment an Kleintierfutter. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

## Verein für Pilzkunde

**Frühjahrsexkursion an der Emme.** mik. An der Frühjahrsexkursion im Emmental war der trockene Waldboden hauptverantwortlich, dass nicht viele Funde verzeichnet werden konnten. Trotzdem erinnert der Tag aber mit viel Sonnenschein und frühlingshaften Temperaturen an einen wunderschönen Vereinsausflug. Während der Mittagsgrillade an einer gemütlichen Feuerstelle im Wald gab es die paar Morchelfunde zu bestaunen, die jedoch mit eher kleinen oder schon fast trockenen Fruchtkörpern bestückt waren. Alle Teilnehmenden sprachen schliesslich über die angesagten Regenfälle und hofften gemeinsam, dass an den nächsten Exkursionen bessere Verhältnisse herrschen würden, die für eine Pilzsuche von Vorteil sind.



lichen Feuerstelle im Wald gab es die paar Morchelfunde zu bestaunen, die jedoch mit eher kleinen oder schon fast trockenen Fruchtkörpern bestückt waren. Alle Teilnehmenden sprachen schliesslich über die angesagten Regenfälle und hofften gemeinsam, dass an den nächsten Exkursionen bessere Verhältnisse herrschen würden, die für eine Pilzsuche von Vorteil sind.

lichen Feuerstelle im Wald gab es die paar Morchelfunde zu bestaunen, die jedoch mit eher kleinen oder schon fast trockenen Fruchtkörpern bestückt waren. Alle Teilnehmenden sprachen schliesslich über die angesagten Regenfälle und hofften gemeinsam, dass an den nächsten Exkursionen bessere Verhältnisse herrschen würden, die für eine Pilzsuche von Vorteil sind.

**Bestimmungsabende ab Mai.** Am Montag, 16. Mai, findet der 1. Bestimmungsabend im Vereinslokal in der katholischen Kirche statt. Es ist die Plattform schlechthin, um in die Welt der Pilze hineinzutauchen oder auch einmal einen gefundenen Pilz im Beisein von Experten und mit der Fachliteratur eigenständig zu bestimmen. Weitere Anlässe sowie Bestimmungsabende können unter anderem wie immer auch auf der Vereinshomepage [www.pilzverein-belp.ch](http://www.pilzverein-belp.ch) nachgeschlagen werden.



**50 Jahre Brückler GmbH**  
Malerarbeiten – professionell und kreativ ausgeführt



Brückler GmbH  
Holzackerstrasse 7 | 3123 Belp  
T 031 961 15 05 | [www.brueckler.ch](http://www.brueckler.ch)

Wo wir sind ist Farbe.ch



Hier bin ich zu Hause.  
Hier will ich bleiben.  
Immer für Sie im Einsatz.

[www.spitex-aareguerbetal.ch](http://www.spitex-aareguerbetal.ch)  
Tel. 031 722 88 88



Die SPITEX AareGürbetal macht's möglich.



**KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf**  
Neubau Umbau Dach & Fassade

info@kuepfer-holzbau.ch Telefon +41 31 809 02 31  
[www.kuepfer-holzbau.ch](http://www.kuepfer-holzbau.ch)

Vom Ziegel bis zum Parkett,  
alles unter einem Dach

## RAIFFEISEN



**CHF 756 Mio.**

Bilanzsumme (+ 3.5 %)



**CHF 636 Mio.**

Kundengelder (+ 4.6 %)



**CHF 640 Mio.**

Ausleihungen (+ 1.7 %)



**CHF 125 Mio.**

Betreute Anlagevolumen (+ 31.2 %)



**CHF 3.05 Mio.**

Geschäftserfolg (+ 9.2 %)



**30**

Mitarbeitende in Belp,  
Thierachern und Wattenwil

**Die Raiffeisenbank Gürbe sagt herzlich Merci!**

Dank Ihres hohen Vertrauens, liebe Kundin, lieber Kunde, können wir ein erfreuliches Jahresergebnis 2021 ausweisen.

**Raiffeisenbank Gürbe**  
Genossenschaft

Dorfstrasse 11, 3123 Belp  
T 031 818 20 40  
[raiffeisen.ch/guerbe](http://raiffeisen.ch/guerbe)



**NEW SUZUKI**  
**SWACE**  
HYBRID AUTOMAT



**+ SCHWEIZER PREMIERE**

**BELWAG BELP**  
Viehweidstrasse 12  
3123 Belp  
Telefon 031 819 11 55

**BELWAG**  
BELP  
Mehr als nur eine Garage.

**Ihre Gesundheit ist unsere Herausforderung**

Apotheke Belp AG, 3123 Belp  
**Apotheke Belp**, Fon 031 819 56 81  
**Apotheke Schützenmatte**, Fon 031 819 56 82  
**Apotheke Schönenbrunnen**, Fon 031 819 56 83  
[www.apothekebelp.ch](http://www.apothekebelp.ch)

**elektro jost ag**

Elektro und Telematik

Dorfstrasse 37  
3123 Belp  
Telefon 031 819 19 19

Mühlemattweg 5C  
3608 Thun  
Telefon 033 335 17 34

[www.elektrojost.ch](http://www.elektrojost.ch)  
[info@elektrojost.ch](mailto:info@elektrojost.ch)



## Elternverein/Spielgruppe Bäremani

«Der Frühling hat begonnen!» m.c. Es könnte nicht schöner sein – der Frühling hat Einzug genommen, wir sind bereits am Geniessen der Schulferien, und das verlängerte Osterwochenende steht direkt vor der Tür.



Die grosse Frage, die die Spielgruppenkinder bewegt hat, war, ob der Osterhase wohl den Weg in unsere Spielgruppe finden wird. Es wurde eifrig darüber diskutiert, was er alles in das selbstgebastelte Osternestli legt, und wo er es verstecken wird – was, wenn wir es nicht finden?! Zum Glück hat der Osterhase einen guten Draht zu den Spielgruppenleiterinnen und kann diesen in der Not das Versteck simslen.



Ende März haben auch dieses Jahr wieder viele Kinder mit ihren Familien unsere Spielgruppe Bäremani am Tag der offenen Tür besucht. Während die Eltern bei Kaffee und Kuchen ein Schwätzchen abhielten, wurde von den Kindern jede Ecke unseres Dachstocks an der Muristrasse auskundschafft, in jede Kiste wurde ein Blick geworfen und alle Spiel- und Malsachen waren an diesem Samstag in glücklichen Kinderhänden. Es war schön, den Kindern endlich wieder beim Spielen zusehen zu dürfen, war der letztjährige Tag der offenen Tür wegen Corona doch komplett anders verlaufen. Es würde uns auf jeden Fall sehr freuen,

wenn wir das eine oder andere Bäremaneli ab nächstem Sommer bei uns in der Spielgruppe herzlich willkommen heissen könnten – ein paar freie Plätze haben wir noch. Sie können Ihr Kind einfach und unkompliziert online unter [www.elternverein-belp.ch](http://www.elternverein-belp.ch) anmelden.



## Feuerwehrverein

**Abschied.** Ru. Leider müssen wir von unserem langjährigen Mitglied (seit 1997) **Jannette Müller-Addor** Abschied nehmen. Nach längerer Krankheit ist sie am 23. März verstorben. Wir wünschen André Müller und seinen Angehörigen viel Kraft in dieser schweren Zeit.

**Hauptversammlung.** Der Vorstand freut sich, die verschobene 32. HV 2022 vom Februar, neu auf **Freitag, 13. Mai**, anzusetzen. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen. Die persönliche Einladung wird Mitte April zusammen mit der Anmeldung für den Marsch in Pfyn, Samstag, 7. und Sonntag, 8. Mai, verschickt.

Wenn du als Mitglied eine E-Mail-Adresse hast, bitte teile uns diese mit: [info@feuerwehrverein-belp.ch](mailto:info@feuerwehrverein-belp.ch). Es fehlen uns noch über 40 Adressen. Der Feuerwehrverein arbeitet mit einem



neuen Vereinsprogramm, wo alle Daten verwaltet werden. So können alle Infos und Einladungen an die Mitglieder schneller und günstiger versendet werden. Danke für deine Mithilfe.

**Stamm nicht vergessen!** Immer am 1. Montag im Monat, ab 19 Uhr im Restaurant zur Linde bei Riepl's. Informiere dich auf der Homepage unter [www.feuerwehrverein-belp.ch](http://www.feuerwehrverein-belp.ch)

## Frauenverein

**Familien mit Kindern profitieren.** dt. Mit der Juniorkarte reist ein Kind ab 6 Jahren bis zum 16. Geburtstag ein ganzes Jahr lang in Begleitung eines Elternteils gratis durch die



Schweiz. Die Karte kostet 30 Franken pro Jahr. Diesen Betrag finanziert der Frauenverein bis auf weiteres für Vereinsmitglieder. Nach Überweisung des Jahresbeitrages senden Sie bitte eine E-Mail mit Namen, Vornamen, Jahrgang und Adresse Ihrer Kinder an: [info@frauenverein-belp.ch](mailto:info@frauenverein-belp.ch). Sie erhalten dann umgehend eine Bestätigung des Vereins. Damit können Sie am Bahnschalter in Belp

die gewünschten Juniorkarten entgegennehmen. Als Alternative zur Juniorkarte übernimmt der Frauenverein bis auf weiteres den Mitgliederbeitrag von 25 Franken der Ludothek. Wenn Sie Mitglied beim Frauenverein sind, melden Sie sich per Mail mit Angabe des Vornamens, des Namens, der Adresse und der Ludothek-Kundennummer an: [info@frauenverein-belp.ch](mailto:info@frauenverein-belp.ch). Die Ludothek und Sie werden dann eine Mail erhalten, womit Sie berechtigt sind, Spiele auszuleihen.

## REPAIR CAFÉ BELP

**Repair Café:** Kompetente Näherinnen flicken und ändern fast alle Textilien. Auch billig gekaufte Kleider können noch geflickt werden! Der Abfallberg, entstanden durch die Entsorgung, in den Kleidersä-

cken minimiert sich so enorm. Ist ein Reissverschluss kaputt, besorgen Sie einen neuen, und die Näherin ersetzt den alten. Kommen Sie am 28. Mai vorbei und freuen sich auf ein Wieder-aufleben Ihrer alten Kleider.



**Voranzeige:** 11. Mai, **Hauptversammlung** im Restaurant Kreuz. 19. Mai, **Blutspenden** in der Aula Neumatt. 28. Mai, **Repair Café** in den Räumen der katholischen Kirche.

## Jungschi

**Gesamtjungschi.** em. In den letzten Wochen ging das Programm der Jungschar wie gewohnt weiter. An mehreren Samstagnachmittagen trafen sich rund 50 Kinder, um gemeinsam Zeit im Freien zu verbringen, sich mit Freunden auszutauschen, gemeinsam Spass zu haben und Neues über Gott zu erfahren. Das Programm orientierte sich während den letzten Nachmittagen weiterhin am «Unser Vater» aus der Bibel. Gemeinsam mit ihren Leiterinnen und Leitern erforschten die Kinder neue Aspekte, die mit diesem Gebet über Gott und unser Leben gelernt werden können. Am letzten Samstag im März fand die Gesamtjungschi statt. Dabei spielte die gesamte Jungschi zusammen im Wald ein Geländespiel, bei dem es knifflige und lustige Aufgaben zu bewältigen gab. Gekrönt wurde der Nachmittag mit einem feinen Zvieri. Bei Schlangenbrot mit Speck oder Schokolade wurde viel gelacht und der gemeinsame Austausch genossen.



Auch nach den Frühlingsferien wird die Jungschar wieder mit neuen Programmideen, Kreativität und coolen Aktivitäten für alle Kinder ab dem 2. Kindergartenjahr parat sein. Der nächste Jungschinachmittag findet am 30. April statt. **Infos:** David Liechi, 079 958 91 73, [www.jungschi-belp.ch](http://www.jungschi-belp.ch)

## Ludothek

**Gross-Spiele.** sp. Im Sortiment der Ludothek befinden sich viele tolle Spiele und Geräte, die so gross sind, dass sie im Lokal

selbst keinen Platz haben und in unserem Lager versteckt sind. Oder sie sind in Holzboxen oder Stoffbeuteln verpackt, so dass man gar nicht sieht, was sich darin überhaupt befindet. Deshalb haben wir nun eine Fotowand



erstellt, auf der alle diese Spiele auf einen Blick sichtbar sind. Die Wand befindet sich neben der Kasse, so dass Sie sich, wenn Sie mal anstehen müssen, nicht mehr langweilen und die Fotos in aller Ruhe studieren können.

**Wo sind die Tonies?** Tonies sind sehr beliebt, weshalb wir das Sortiment laufend ausbauen. Dadurch hatten sie im bisherigen Regal keinen Platz mehr, weshalb sie zügeln mussten. Sie befinden sich nun in der unteren Hälfte des Regals mit den CD für die grösseren Kinder, vis-à-vis der Kasse.

**Keine Osterferien.** Während den Osterferien ist die Ludothek normal geöffnet. Einzig am Karfreitag und am Oster-samstag bleibt sie geschlossen.

**Öffnungszeiten:** Dienstag, 9 bis 11 Uhr, Mittwoch, 15 bis 17 Uhr, Freitag, 17 bis 19 Uhr, Samstag, 10 bis 12 Uhr

## Pfadi Wärrenfels



**Nationaler Pfadischnuppertag.** Ip. Am Samstag, 19. März, öffneten über 350 Pfadiabteilungen in der Schweiz die Türen ihrer Pfadiheime und die Pforten zu den geheimen Waldwegen für alle interessierten Kinder und Jugendlichen. Die Pfadi Wärrenfels wählte, sehr publikumswirksam, das Dorfschulhaus. Über 20 pfadiinteressierte Kinder und Jugendliche aus





Belp und dem oberen Gurbetal liessen sich diesen Anlass nicht entgehen.

Dass Pfadi nicht nur Wald, Wanderschuhe und Schoggibanane ist, durften die Schnupperlis an diesem Tag erfahren. Picassolini, der Jungeselle des grossen Picasso, hat seine Inspiration und all seine Farben verloren. Glück gehabt, dank der grossen Schar an Kindern konnten Inspiration und Farben gefunden werden, und Picasolinis Kreativität stand nichts mehr im Weg!

Die Leiter der Pfadi Wärenfels würden sich freuen, ein paar neue Gesichter in der Pfadi zu sehen. Hast du den Schnupper-tag verpasst? Kein Problem, melde dich bei einem Leiter ([www.waerrenfels.ch](http://www.waerrenfels.ch)) oder bei deiner Freundin, deinem Freund, die oder der in der Pfadi ist. Du darfst immer gerne vorbeischaun.

## Spielgruppe Gwundernase



**Kreativ durch den Winter.** jg. Unsere Gwundernase waren in den letzten Wochen sehr kreativ. Da wurden Masken und Rasseli für die Fasnacht gebastelt, und die

Vorfreude auf Ostern wurde ange-regt, indem die Gwundernase lustige Osterhasen kreierten und bemalten. Um der Feinmotorik genügend Aufmerksamkeit zu schenken, wurden aus Knete verschiedenste Kreationen geformt und farbige Halsketten gebastelt. Die Gwundernase sind also kreativ und farbenfroh durch die Winterzeit gekommen.



### Tag der offenen Tür.

Es war ein schöner Tag der offenen Tür in den Räumlichkeiten der Spielgruppe Gwundernase. Wir haben viele interessierte Eltern und Kinder kennenge-

lernt und gewährten einen Blick in unsere Lokalität. Es durfte gespielt werden. Anlässlich eines kleinen Apéros wurde geschwätzt und es wurden Fragen geklärt. Herzlichen Dank an alle Besucherinnen und Besucher.

**Infos.** Mehr Informationen finden Sie auf unserer Webseite [www.spielgruppegwundernase.ch](http://www.spielgruppegwundernase.ch) – auch auf Facebook unter Spielgruppe Gwundernase. Folgen Sie uns!



## SOLDELUNA YOGA

**Neue Yogakurse ab Juni.** Suchst du einen Ort der Ruhe und Entspannung? Yoga bietet dir eine Insel im Alltag, um herunterzufahren, neue Energie zu tanken und deinem Körper, Geist und deiner Seele etwas Gutes zu tun. Yoga kann dir dabei helfen, deinen Körper zu stärken, körperlich und geistig beweglich zu bleiben, mehr Gelassenheit zu entwickeln,

mehr Achtsamkeit zu entwickeln, dich zu entspannen und Stress abzubauen.



Die neuen Kurse starten im Juni und finden am Montag von 20 bis 21.15 Uhr und Mittwoch von 18.30 bis 19.45 Uhr statt. Das Kurslokal wird bei Anmeldung mitgeteilt (beide Kurse finden im Zentrum von Belp statt). **Kursleitung:** Sonja Hostettler, dipl. Yoga-Lehrerin BYV/EFYTA, RYT 500+

**Kursbeschreibung Yoga:** Diese Sequenz ist geprägt durch einstimmende und ruhige Aufwärmflows und Atemübungen (Pranayama), die dich ganz ankommen lassen. Anschliessend fliesen wir durch energetisierende und wärmende Yogaflows in Verbindung mit unserer Atmung. Wir widmen uns vor allem der Stärkung und Flexibilität unserer Wirbelsäule, der Stärkung unserer Muskulatur und kultivieren in den anschliessenden Körperstellungen (Asanas) das Loslassen. Mit einer abschliessenden Tiefenentspannungsphase und Meditation schliessen wir die Sequenz ab. Die Stunden werden jeweils mit der passenden Musik begleitet.



**Specials:** Über die Sommermonate findet wieder ein Outdoor-Yoga bei der Campagne Oberried in Belp statt.

**Weitere Details dazu findest du unter:** [www.soldelunayoga.ch/workshopsspecials](http://www.soldelunayoga.ch/workshopsspecials)

**Preise:** 10er-Abonnement: 220 Franken (12 Kurswochen gültig); 5er-Abonnement: 115 Franken (8 Kurswochen gültig); Einzeleintritt: 25 Franken; Schnupperstunde: 15 Franken (wird beim Lösen eines Abos zurückerstattet); 10% AHV/IV/ALV-Rabatt.

**Anmeldungen** werden gerne unter [info@soldelunayoga.ch](mailto:info@soldelunayoga.ch) oder 076 310 38 89 entgegengenommen.

## Ristorante Peccati di Gola



**Das neue italienische Lokal in Belp ist «eine Sünde wert».** pp. Das Ristorante Peccati di Gola

ist von der Strasse aus nicht auf den ersten Blick zu erkennen. Leicht neben der Hauptstrasse gelegen, befindet es sich aber im Ortszentrum von Belp im ehemaligen Hotel Restaurant Sternen an der Muristrasse 3. Offen ist es erst seit ein paar Wochen, aber Kenner schwören bereits auf die italienische



### Küche von Gerardo Petrilli und Franco Raviele.

Die beiden Wirte führen das Restaurant gemeinsam. Sie sind sozusagen die rechte und die linke Hand des Lokals, oder besser noch: der Teufel und der Engel, wie sie auf dem aussergewöhnlichen Logo

des Ristorante Peccati di Gola zu sehen sind. Peccati di Gola ist eine der 7 Todsünden und bedeutet auf deutsch «Sünden der Völlerei». Der Name wird in Italien oft für Restaurants verwendet. In der Schweiz dagegen ist es das erste mit diesem besonderen Namen. «Peccati di Gola» mag für die Schweiz vielleicht ein schwieriger Name sein, doch wer ihn einmal kennt, vergisst ihn nicht so schnell – ebenso wenig wie die herrlichen italienischen Speisen.

Das Ristorante Peccati di Gola setzt auf saisonale Küche und grosse Vielfalt. So wechseln die Menüs täglich, und auch die Spezialitätenkarte wird öfters angepasst. «Am liebsten arbeiten wir mit den Angeboten der Saison, seien es Spargeln im Frühling oder Kürbis und Steinpilze im Herbst», sagt Petrilli. Natürlich gibt es aber im Peccati di Gola auch eine fixe Karte mit zahlreichen italienischen Klassikern wie Pizze, Spaghetti carbonara, Risotto ai funghi porcini (Steinpilze) oder Tagliata di manzo. «Das erwarten die Gäste einfach, wenn sie in ein italienisches Lokal kommen», so Petrilli.

Bei den Portionen wird nicht gezeizt, im Gegenteil: Die 300 Gramm Rindfleisch bei der Tagliata reichen auch für den grossen Hunger. Auffallend ist auch die Liebe zu den Details: Zum Salat wird zum Beispiel hausgemachtes Brot aus Pizzateig gereicht.



Am Mittag gibt es auch preisgünstige Tagesteller für die kurze Mittagspause. Das Hauptaugenmerk liegt aber auf der Qualität. Petrilli, der ursprünglich eine Ausbildung zum Küchenchef absolviert hat, verwöhnt

die Gäste gerne mit einem viergängigen «Menu gastronomico». Auch beim Wein setzt das Peccati di Gola auf Abwechslung. Stets sind 5 bis 6 verschiedene Weine im Angebot, die auf das aktuelle Angebot abgestimmt sind. Lassen Sie sich beraten; die beiden kennen sich in der Welt des italienischen Weines bestens aus.

Neben dem schönen gastronomischen Angebot kann das Peccati di Gola auch mit den Räumlichkeiten punkten. Neben der freundlichen Gaststube gibt es ein kleines Sali, in dem Gruppen bis 20 Personen unter sich sind. Dazu gibt es eine Terrasse an der Sonne und eine gedeckte Seitenterrasse, die im Sommer schön kühl und vor allem wetterfest ist. Da kann es blitzen, donnern und in Strömen regnen, der Engel und der Teufel zucken bloss mit den Schultern ... Und wenn man einmal ein bisschen länger sitzen bleiben möchte: neben den zahlreichen Parkplätzen gibt es auch eine Ladestation für Elektroautos.

Ristorante Pizzeria Peccati di Gola, Muristrasse 3, 3123 Belp, 031 819 00 11.

Und ausserdem

## Kita Schlössli



**König Gans, Königin Fuchs im Garten der Kita Schlössli.** mb. Aus den Baumstrünken der im letzten Jahr gefällten Bäume entstanden unter Einsatz von lauten Motorsägen 2 nette Holzfiguren, die den

Garten der Kita am Schlössliweg 2 zieren.

Die Gäste des Restaurants Kiara und natürlich auch die Kinder der Kita Schlössli werden täglich freundlich von den beiden begrüsst. Geschaffen wurden die Skulpturen von der Künstlerin Camilla Braunger aus Basel, [www.holzbildhauerei-camiu.ch](http://www.holzbildhauerei-camiu.ch)



Redaktor dieser Ausgabe: **Kurt Schwander**



## Das Wort des Gemeindepräsidenten

**Liebe Belperinnen und Belper.** Seit Madeleine Graf im vergangenen Jahr ihren Rücktritt aus dem Grossen Rat des Kantons Bern erklärt hat, ist unsere Gemeinde im Berner Rathaus nicht mehr vertreten. Am 27. März haben mich die Stimmberechtigten des Wahlkreises Mittelland Süd in den Grossen Rat gewählt, und so hat die Absenz von Belp im Grossen Rat ein Ende. 14% der für die Wahl nötigen Stimmen sind aus Belp gekommen. Für diese Unterstützung danke ich herzlich!

Natürlich stellt sich jetzt die Frage, ob es gut ist für Belp, wenn der Gemeindepräsident einen Teil seiner Zeit für die kantonalen Fragen zur Verfügung stellt oder ob sich diese Wahl negativ auf die Geschäfte in Belp auswirkt. Meine Einschätzung dazu lässt sich an einem Beispiel zeigen: Es ist gut für Ihren Garten, wenn Sie als Gärtnerin oder Gärtner hie und da in der näheren oder weiteren Umgebung unterwegs sind und dabei einen Blick in die Gärten anderer Menschen werfen. Vielleicht treffen Sie dabei jemanden bei der Gartenarbeit an und verwickeln sie oder ihn in ein Gespräch über ihre oder seine Künste und Erfahrungen. Das Gesehene und Erlebte bringen Sie dann mit einer gehörigen Motivation heim und versuchen die Umsetzung in der Pflege der eigenen Beete. Ohne bereits aus eigener Erfahrung berichten zu können, erwarte ich den gleichen Effekt in der politischen Arbeit. Die Tätigkeit im Rathaus



wird mir das Verständnis für Zusammenhänge vom Kanton zu den Gemeinden schärfen. Ich werde persönliche Beziehungen zu Entscheidungsträgern aufbauen können. Und die Kolleginnen und Kollegen aus Lyss, Sigriswil oder Langenthal werden mir ihre Tipps und Tricks weitergeben. Darauf freue ich mich und wünsche mir, dass Belp davon wird profitieren können.

**Benjamin Marti**



straub hydraulik ag  
3123 belp  
Tel. 031 819 10 38  
Fax 031 819 48 09  
straubhydraulik@belponline.ch



Unsere Leidenschaft sind Küchen.  
Gerne beraten wir Sie auf Voranmeldung  
im Showroom am Lehnweg 1 in Belp.  
Kontakt: **Reto Dänzer**  
031 819 41 61  
www.topline-kuechen.ch

**topline**  
küchen & innenausbau ag

**KLOPFENSTEIN**

*Wir formen Blech*

Industriespenglerei  
Apparatebau  
Bauspenglerei  
Blitzschutz  
Dachreparaturen

Hühnerhubelstrasse 97  
3123 Belp

Tel. 031 819 45 50 | info@klopfenstein-spenglerei.ch  
Fax 031 819 41 28 | www.klopfenstein-spenglerei.ch

## Abheben & Geniessen



AUSBILDUNG | ERLEBNISFLÜGE | VIP-TAXI | ARBEITSFLÜGE

**JETZT BUCHEN**

+41 31 819 60 30  
info@mountainflyers.ch

**mountainflyers.ch**  
helicopters | switzerland



**Holzbau Wägli AG**  
Zimmerei

3123 Belp  
Allmendweg 251  
Natel 079 632 75 42  
Telefon 031 819 13 12

belp@waegli-holzbau.ch | www.waegli-holzbau.ch

**Umbau | Innenausbau | Treppenbau | Isolationen**



031 819 10 34  
www.ramseierbelp.ch

**RAMSEIER BELL AG**  
Sanitär • Heizung



**malen, isolieren, gipsen,  
gestalten – aus einer Hand.**

**Malerei AIA Hodler AG**

**KEHRSATZ + BELP**  
T 031 961 58 62  
info@malereihodler.ch  
www.malereihodler.ch

*toll toller*

**METALLBAU STOLLER**

3123 Belp • Tel. 031 810 00 20  
Zweigniederlassung Gstaad-Saanenland

Telefax 031 810 00 30

info@metallbau-stoller.ch  
www.metallbau-stoller.ch

Fenster und Türen  Stahlbau  Metallbau Stoller Belp AG  
 Wintergarten  Torbau  Viehweidstrasse 51-53  
 Reparaturen  Treppenbau  CH-3123 Belp

**SIMON BERGER**  
MOBEL  
RESTAURATION  
GÜRTENAREAL  
3084 WABERN  
031/961 80 00

www.simon-berger.ch | werkstatt@simon-berger.ch



**REUSSER**  
DACH + FASSADEN AG  
Allmendstrasse 21  
3127 Mühlethurnen

- Steil-/Flachdächer
- Isolationen
- Gerüstbau
- Solaranlagen
- Kranarbeiten

031 809 01 40  
info@reusserag.ch  
www.reusserag.ch

**Gartenpflege und Gartenbau**  
garten.schaefer@bluewin.ch

Beat Schäfer GmbH

Käsereistrasse 7  
3123 Belp  
Tel. 079 755 11 93



**SAVAC**  
SKI + VELO - CENTER

**DEIN VELO-EXPERTE  
IN DEINER NÄHE!**

Mountainbikes, E-Bikes, Rennvelos, Citybikes,  
Kindervelos, Bekleidung & Zubehör.

Grosse Auswahl, für jeden Einsatzbereich, für jedes Budget.

**UNSERE MARKEN:**  
SCOTT, Specialized, FLYER, Wheeler, BiXS, Rondo,  
Bulls, Orbea und MTB Cycletech.

www.ski-velo-center.ch | Ski+Velo-Center, Rubigenstrasse 21, 3123 Belp

**Der Beginn der Badesaison ist in Reichweite!** eh. Während der Saison 2021 besuchten 91255 Personen unser Freibad. Herzlichen Dank für Ihre Treue! Ab **Samstag, 7. Mai, 9 Uhr**, lädt das Giessenbad zur neuen Badesaison ein.



**Vorverkauf Abonnemente:** Der Vorverkauf findet vom 2. bis 6. Mai durchgehend von 10 bis 19 Uhr direkt im Giessenbad statt. Auf Saisonkarten Erwachsene wird ein Vorverkaufsra-

batt von 5 Franken gewährt. Bitte vorhandene Chipkarten mitnehmen; Fotos werden direkt vor Ort gemacht. Auf neue Chipkarten wird ein Depot von 10 Franken erhoben. Um Wartezeiten beim Kauf der Saisonabonnemente während der Saison zu vermeiden, wird empfohlen, den Vorverkauf zu nutzen. Während der Badesaison können Abonnemente bei der Tageskasse im Giessenbad erneuert oder gekauft werden.

**Öffnungszeiten Giessenbad. Vorsaison:** Samstag, 7. Mai, bis Freitag, 27. Mai, 9 bis 19 Uhr. **Hauptsaison:** Samstag, 28. Mai, bis Freitag, 12. August, 7.30\*\* bis 21 Uhr (\*\*Eintritt nur mit Abo – Kasse öffnet erst um 9 Uhr). **Nachsaison:** Samstag, 13. August, bis Samstag, 1. Oktober, 9 bis 19 Uhr. Das Familien-Bad wird in der Nachsaison nur noch bei Bedarf betrieben. Montag, 1. August, Schliessung um 18 Uhr. **Saisonabschluss:** Samstag, 1. Oktober, Schliessung um 17 Uhr.



**Eintrittspreise. Einzelntritte:** Erwachsene 6 Franken; Erwachsene in Ausbildung bis 25-jährig/AHV/IV 3,50 Franken; Erwachsene ab 17.30 Uhr 3,50 Franken; Kinder/Jugendliche, Jg. 2006–2015, 3 Franken; Kinder, Jg. 2016 und jünger, gratis. **Saisonabonnemente Einheimische, Normalpreis:** Erwachsene 65 Franken; AHV/IV 50 Franken; Erwachsene in Ausbildung bis 25-jährig 45 Franken; Kinder/Jugendliche, Jg. 2006–2015, 30 Franken. **Saisonabonnemente Auswärtige:** Erwachsene 85 Franken; AHV/IV 70 Franken; Erwachsene in Ausbildung bis 25-jährig 65 Franken; Kinder/Jugendliche, Jg. 2006–2015, 50 Franken.



**Badrestaurant.** Unser langjährige Pächter Jürg Bütikofer wird die Gäste des Giessenbads auch diese Saison wieder mit Köstlichkeiten verpflegen. Gerne nimmt er Tischreservierungen entgegen unter 079 565 08 60 oder [info@buetikofer-gastro.ch](mailto:info@buetikofer-gastro.ch). Für reine Konsumation im Restaurant wird freier Eintritt gewährt.

**Viele weitere Informationen** zu unserem wunderschönen Bad finden Sie auf unserer Homepage [www.belp.ch/de/gemeinde-und-wirtschaft/gemeinde/kultur-und-freizeit-giessenbad.php](http://www.belp.ch/de/gemeinde-und-wirtschaft/gemeinde/kultur-und-freizeit-giessenbad.php)

## Belp bewegt

**Coop Gemeinde Duell von schweiz.bewegt.** ms. Das «Coop Gemeinde Duell von schweiz.bewegt», koordiniert durch die Organisation «schweiz.bewegt», ist das grösste nationale Programm zur Förderung von mehr Bewegung und gesunder Ernährung in der Bevölkerung. Belp nimmt als aktive Gemeinde am diesjährigen Projekt, das vom 1. bis 31. Mai stattfindet, teil. Am Samstag, 21. Mai, findet beim Dorfschulhaus und auf dem Tennisplatz der Belper Bewegungstag mit folgendem Programm statt:

**9 bis 10.30 Uhr:** Schnuppertraining auf dem Tennisplatz des TC Belp; **10 bis 11 Uhr:** Turnstunde für Jung und Alt (Sportplatz oder Turnhalle Dorfschulhaus); **11.30 bis 13.30 Uhr:** Wanderung (oder Spaziergang) durch die Belper Quartiere (Start und Ziel auf dem Dorfschulhausplatz); **13.30 bis 16 Uhr:** Das Spielmobil öffnet seine Türe. Spiel und Spass für die ganze Familie (Dorfschulhausplatz). Die an diesem Anlass gesammelten Bewegungsminuten werden durch die Leitung des Anlasses zusammengefasst und beim Coop Gemeinde Duell von schweiz.bewegt registriert.

**Hol dir die App!** Mit der «Coop Gemeinde Duell»-App kannst du vom 1. bis 31. Mai weitere wertvolle Minuten für die Gemeinde sammeln. Zudem kannst du deine eigenen Bewegungs-Challenges gegen die Familie und Freunde starten (App Store: Coop Gemeinde Duell oder [www.coopgemeindeduell.ch/](http://www.coopgemeindeduell.ch/)).

*Liegenschafts-, Freizeit- und Sportkommission*

## «Mybuxi»

**Mobil von früh bis spät.** gc. Belp ist mit der S-Bahn und mit Bussen sehr gut an den öffentlichen Verkehr angeschlossen. Aber auch in Belp gibt es Gebiete, die nicht gut erreichbar sind, wie der Belpberg oder der Hühnerhubel. Das führt zu einer Zunahme des Autoverkehrs in der Gemeinde und senkt die Attraktivität der nicht gut erschlossenen



Gemeindeteile. Die Gemeinde Belp möchte die Mobilität in diesen Gebieten verbessern. Dazu hat der Gemeinderat entschieden, einen zweijährigen Pilotversuch mit «mybuxi» durchzuführen. Wird diese Dienstleistung von der Bevölkerung angenommen, kann es in ein dauerhaftes Angebot umgewandelt werden. Auch eine Vergrößerung des Gebiets in benachbarte Gemeinden ist möglich. Das «mybuxi» ist eine Mischung aus «Bus» und «Taxi». Es verwendet elektrisch angetriebene Kleinbusse, die mit einer App bestellt werden können. Die Buchung kann per sofort oder für einen späteren Zeitpunkt vorgenommen werden. Das vollautomatische Informatiksystem legt Fahrtwünsche in die gleiche Richtung zusammen. «Mybuxi» verkehrt von früh bis spät, in der Regel vom ersten bis zum letzten Zug.

Um die Bedürfnisse der Bürgerinnen und Bürger von Belp einzuholen, wird auf der Website eine Umfrage aufgeschaltet (<https://mybuxi.ch/regionen/belp/>). Wer sich bei «mybuxi» – beispielsweise als Vorstandsmitglied oder als Fahrerin oder Fahrer – engagieren möchte, kann dies im regionalen «mybuxi-Verein» tun, der sich in der Gründung befindet. Die **Vereinsgründung soll am Mittwoch, 27. April, 19.30 Uhr**, im Restaurant Kreuz stattfinden. Interessierte Personen können dann spontan vorbeikommen oder sich noch besser per E-Mail an [info@mybuxi.ch](mailto:info@mybuxi.ch) anmelden. «Mybuxi» ergänzt das Mobilitätsangebot in unserer ganzen Gemeinde optimal, insbesondere in den peripheren Gebieten (z. B. Belpberg, Heitern, Toffenholz, Riedli, Industrie Hühnerhubel, Jägerheim), also auch Gebieten, die nicht oder nur temporär mit dem öffentlichen Verkehr erschlossen sind.

## Planung und Infrastruktur

**Informationen zur Umsetzung von Tempo 30 im Dorfkern.** ab. Seit 2017 ist das Thema «Tempo 30 im Dorfkern» präsent. Viel wurde über die Massnahmen geschrieben, diskutiert und auch in den Tageszeitungen im Raum Bern wurde ausführlich darüber berichtet. Neben einem kurzen Rückblick informieren wir Sie mit diesem Bericht auch über die Einführung von Tempo 30 im Dorfkern.

**2009–2014: Der Anfang.** Gestützt auf eine Initiative aus der Bevölkerung wurde zwischen 2009 und 2014 praktisch in allen Wohnquartieren Tempo 30 eingeführt. Der Bau der Umfahungsstrasse Richtung Flughafen (2014) hat dazu beigetragen, den Schwerverkehr im Dorf zu reduzieren und im Perimeter der Neumattstrasse zu beruhigen. Gemeinsam mit dem Tiefbauamt des Kantons Bern wurde ab 2015 auch die Möglichkeit von Tempo 30 im Dorfkern geprüft.

**2015–2017: Planungsstudie – Mitwirkung – Auflage – Beschluss.** Nach einer Planungsstudie (2016) wurden die Resultate ausgewertet. Die Bevölkerung wurde anlässlich einer Informationsveranstaltung ins Bild gesetzt. Im Anschluss daran hatten alle Einwohnerinnen und Einwohner während einer 6 Wochen dauernden Mitwirkung die Möglichkeit, ihre Ansichten und Meinungen zu Tempo 30 im Dorfkern einzugeben. Basierend auf der Planungsstudie und der Mitwirkung haben das Tief-

bauamt des Kantons Bern und der Gemeinderat anschliessend die Umsetzung und die jeweiligen Massnahmen für die Einführung von Tempo 30 beschlossen.

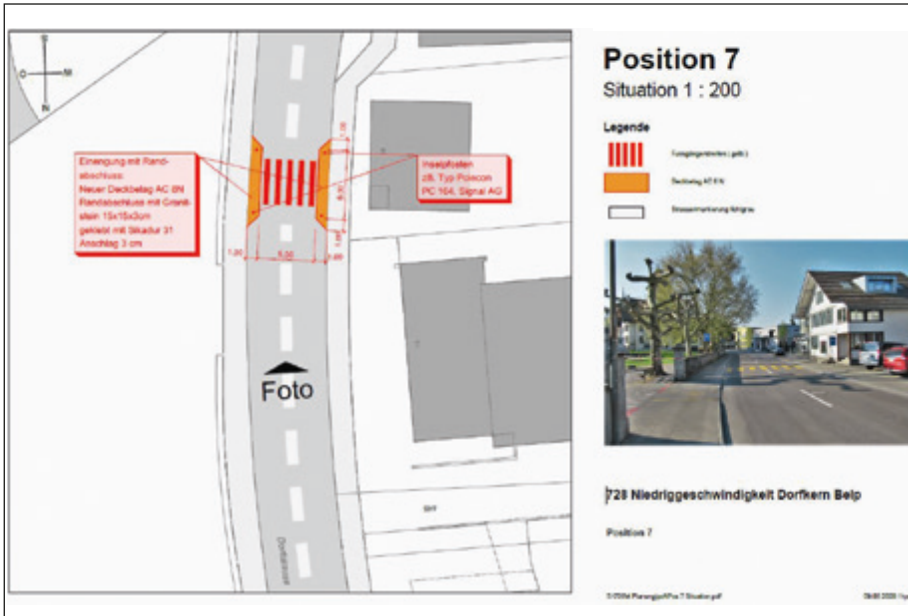
**2017–2020: Der juristische Weg, Teil 1.** Die Zeit danach war geprägt von juristischen Schritten und richterlichen Urteilen, die in einer ersten Phase vor allem den Kanton Bern und die Hohlestrasse betroffen haben. Die Folge davon war eine Blockade der Umsetzung von Tempo 30 auf den Gemeindestrassen. Und es endete in einem einjährigen Versuch des Kantons Bern zu Tempo 30 an der Hohlestrasse. Nachdem die Rechtslage nach einer Zeit von fast 2 Jahren (2019) geklärt war, wurden die Vorbereitungen für die Umsetzung getroffen. Die Publikation zur Umsetzung von Tempo 30 auf den Kantons- und Gemeindestrassen wurde im Oktober 2020 veröffentlicht. Die Akten lagen während 30 Tagen auf der Gemeindeverwaltung öffentlich auf.

**2020–2021: Der juristische Weg, Teil 2.** Während der öffentlichen Auflage haben einzelne Bürgerinnen und Bürger von dem zur Verfügung stehenden Rechtsmittel Gebrauch gemacht und sowohl gegen die Verfügung des Tiefbauamts als auch gegen diejenige der Gemeinde Beschwerde eingereicht. Die Folge davon waren 2 Beschwerdeverfahren: das eine bei der Bau- und Verkehrsdirektion (betreffend die Kantonsstrassen) und das andere beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland (bezogen auf die Gemeindestrassen). Sowohl die Bau- und Verkehrsdirektion als auch das Regierungsstatthalteramt haben die eingereichten Beschwerden infolge fehlender Legitimation abgelehnt. Der Entscheid wurde im August 2021 rechtskräftig. Die Vorlaufzeit für eine Umsetzung war zu kurz, um die Massnahmen noch im selben Jahr umsetzen zu können.

**2022: Einführung von Tempo 30.** Seit Oktober 2021 wurden die erforderlichen Massnahmen ausgeschrieben und die Arbeiten für Signalisations- und Markierungsarbeiten vergeben. Ebenso wurden die kleineren notwendigen baulichen Arbeiten beauftragt. Tempo 30 wird gestützt auf die Beschlüsse des Tiefbauamts des Kantons Bern sowie des Belper Gemeinderats auf folgenden Strassen eingeführt:

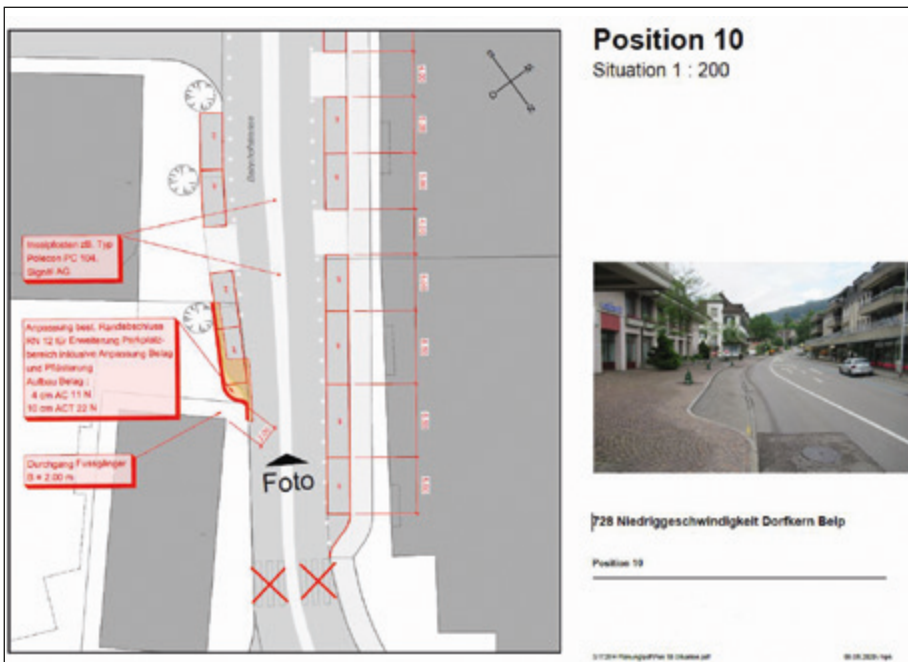
**Kanton: Hohlestrasse, Bahnhofstrasse und Dorfstrasse.** Ab Schützenkreisel wird auf der Dorfstrasse der Zoneingang Tempo 30 erstellt. Die Hauptachse Richtung Dorfschulhaus und Bahnhofstrasse bis Hohlestrasse wird nach der Umsetzung durchgehend in der Tempo-30-Zone liegen. Diese Strassen befinden sich im Eigentum des Kantons Bern.

**Gemeinde: Dorfstrasse, Belpbergstrasse, Sägetstrasse, Mittelstrasse und Kefigässli.** Die Mittelstrasse und das Kefigässli sind heute mit einer Streckensignalisation bereits auf Tempo 30 reduziert. Diese werden lediglich in die Tempo-30-Zone integriert. Bei der Sägetstrasse wird der Eingang in die Tempo-30-Zone (heute bei 2-Rad Wehrli) in Richtung «Frohsinn» verschoben. Als bauliche Massnahme wird die Trottoirüberfahrt bei der Metzgerei Schwander entfernt und die Kreuzung in einen Rechtsvortritt umgewandelt, da die Belpbergstrasse neu ebenfalls in der Tempo-30-Zone liegt. Bei der Belpbergstrasse (durchgehend) und der Dorfstrasse (zwischen Kreuzstock und Käsereistrasse) wird die Geschwindigkeit von heute Tempo 50 neu auf Tempo 30 (Zone) reduziert.

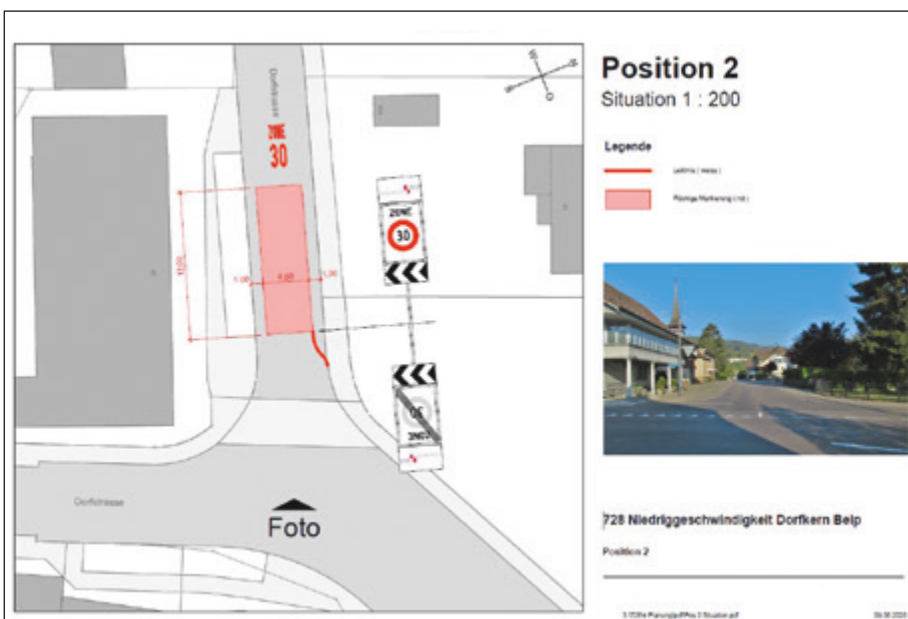


**Massnahmen.** Eines der Ziele war es, die Massnahmen ohne grosse bauliche Veränderungen umzusetzen. Auf den Hauptachsen (Kantonsstrassen) wurde – bis auf eine Ausnahme – darauf verzichtet, bauliche Engpässe zu erstellen, die den Verkehrsfluss behindern. Einzige Ausnahme bildet hierbei der Fussgängerstreifen beim Dorfschulhaus: Dieser wird beidseitig durch einen Warteraum für Fussgänger ergänzt, was die Breite der Fahrspur verringert. Diese Massnahme dient in erster Linie der Sicherheit der Kinder und der Fussgängerinnen und Fussgänger, da die zu querende Fahrbahn in der Breite reduziert wird. (Siehe Bild Position 7 FGS Dorfstrasse.)

Fussgängerstreifen sind in einer Tempo-30-Zone nur in Ausnahmefällen erlaubt. In der Planung wurde versucht, die Fussgängerstreifen dort zu erhalten, wo dies aufgrund der gesetzlichen Grundlagen möglich ist. Auf den Hauptachsen werden die Fussgängerstreifen beim Dorfschulhaus, beim Friedhofweg und beim Bahnübergang sowie bei den Zoneeneingängen erhalten bleiben. Die restlichen Fussgängerstreifen werden demarkiert und entfernt.



Im Bereich der Bahnhofstrasse werden beidseitig die Längsparkierungen angepasst, so dass diese besser angefahren werden können. Auf der Strasse finden so keine Manöver mehr statt, und der Verkehrsfluss wird nicht behindert. Zwischen Schützenkreisel und Bahnhofstrasse wird durchgehend ein Mittelstreifen markiert, der eine Breite von 1 bis 1,3 Metern aufweist. Dieser Mittelstreifen verringert die Spurbreite der Fahrzeuge und dient den Fussgängern und Fussgängerinnen zusätzlich als Hilfe beim Queren der Strasse (Wartezone). (Siehe Bild Position 10 Bahnhofstrasse.)



Die Zoneeneingänge werden wie überall in Belp mit einer Signaltafel Tempo 30 sowie einer roten Eingangsfläche gestaltet (seitlicher Abstand zum Fahrbahnrand 1 Meter). (Siehe Bild Position 2 FGS Dorfstrasse Eingang.)

**Termine Umsetzung:** In einem ersten Schritt werden die baulichen Anpassungen vorgenommen. Diese sind ab ca. 19. April vorgesehen und dauern ungefähr 3 Wochen. Voraussichtlich Ende Mai beginnen die Markierungsarbeiten und Signalisationsmassnahmen. Diese sind abhängig von der Witterung. Sie sollten je nach Unterbrüchen bis Ende Mai / Anfang Juni fertiggestellt sein.

## Zonen mit Tempo 30: Rücksicht hat Vortritt.

Tempo 30 erhöht die Sicherheit und Wohnqualität in Quartieren. Die tiefere Geschwindigkeit führt zu ruhigerem Fahrverhalten, reduziert Abgas- und Lärmemissionen. Die Anzahl und Schwere von Unfällen nehmen ab, die Wege für Schulkinder sind weniger gefährlich, und die langsameren Verkehrsteilnehmenden fühlen sich sicherer. Trotzdem verlieren die Fahrzeuglenkenden kaum Zeit. Wir zeigen Ihnen, wie Sie sich richtig verhalten – zu Fuss, mit dem Velo oder dem Auto. Die wichtigste Regel vorweg: Rücksicht hat Vortritt!



**Allgemeine Grundsätze:** In Tempo-30-Zonen haben Fahrzeuglenkende gegenüber Fussgängerinnen und Fussgängern Vortritt, ermöglichen ihnen jedoch das Überqueren der Strasse in angemessener Weise. Durch die tiefere Geschwindigkeit in den Zonen wird es einfacher, auf die andere Strassenseite zu gelangen. Fussgängerinnen und Fussgänger sollen die Strasse an denjenigen Stellen überqueren können, wo sie sich am sichersten fühlen und wo die besten Sichtverhältnisse vorherrschen. Sie sind damit auch nicht gezwungen, allfällige Umwege in Kauf zu nehmen, da die Benützung eines Fussgängerstreifens Pflicht ist, wenn dieser weniger als 50 Meter entfernt ist.

**So verhalten Sie sich zu Fuss:** Sofern es innerhalb von 50 Metern keinen Fussgängerstreifen hat, dürfen Sie in Tempo-30-Zonen die Strasse überall queren, aber Sie haben keinen Vortritt.

**Fahrzeuge haben Vortritt:** In Tempo-30-Zonen müssen Fahrzeuglenkende besonders vorsichtig und rücksichtsvoll fahren, obschon sie Vortritt haben. **Die wichtigsten gesetzlichen Vorschriften:** Höchstgeschwindigkeit 30 km/h; Fahrzeuge haben Vortritt; es gilt Rechtsvortritt (Ausnahme: andere Markierungen oder Signalisationen); Fussgängerinnen und Fussgänger dürfen die Strasse überall queren; keine Fussgängerstreifen (Ausnahme: wenn besondere Vortrittsbedürfnisse für Fussgängerinnen und Fussgänger dies erfordern oder wenn besondere Schutzbedürfnisse für sie bestehen).

**So verhalten Sie sich am Steuer:** Lenken Sie Ihr Auto, Motorrad oder Velo mit Köpfchen durch die Tempo-30-Zone. Verzichten Sie auf Ihren Vortritt, wenn Fussgängerinnen und Fussgänger die Strasse überqueren wollen: Fahren Sie besonders rücksichtsvoll und vorausschauend; suchen Sie den Blickkontakt zu anderen Verkehrsteilnehmenden; Reduzieren Sie, wenn nötig, die Geschwindigkeit.

**Unterlagen:** Auf untenstehenden Internetseiten finden Sie ausführliche Informationen rund um das Thema Tempo-30-Zonen: Touring Club Schweiz (TCS) [www.tcs.ch](http://www.tcs.ch); Beratungsstelle für Unfallverhütung [www.bfu.ch](http://www.bfu.ch); Verkehrsclub Schweiz (VCS) [www.verkehrsclub.ch](http://www.verkehrsclub.ch). Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Abteilung Planung und Infrastruktur der Gemeinde Belp, 031 818 22 40, gerne zur Verfügung.

## Begräbnisgemeinde

**Informationen.** UB. Die Begräbnisgemeinde Belp ist ein Verband der Gemeinden Belp, Kehrsatz und Toffen und führt

kirchenunabhängig den Friedhof Belp. Verstorbene mit zivilrechtlichem Wohnsitz in einer Verbandsgemeinde haben Anrecht auf ein kostenloses Sarg-, Urnengrab oder unbeschriftetes Gemeinschaftsgrab. Andere Gräber wie Familiengrab, Urnennische, Urnenhain und beschriftetes Gemeinschaftsgrab sind kostenpflichtig. Für auswärtige Verstorbene sind alle Gräber kostenpflichtig.

Beim Hinschied einer Angehörigen oder eines Angehörigen werden die Hinterbliebenen mit vielen Fragen konfrontiert. Wir empfehlen den Betroffenen, ein Bestattungsinstitut zu kontaktieren, das mit den Abläufen vertraut ist und auch die vielen administrativen Arbeiten erledigt sowie mit Rat und Tat zur Seite steht.

Das **Merkblatt im Todesfall** und das **Reglement über das Friedhof- und Bestattungswesen** (siehe auch [www.friedhof-belp.ch](http://www.friedhof-belp.ch)) informiert umfassend über viele Aspekte einer Bestattung. Es kann bei der Geschäftsstelle H. Hulliger Treuhand, Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp, 031 819 11 28, auch ausgedruckt bezogen werden.

Die Friedhofgärtner sind die ersten Auskunftspersonen; sie unterstützen und beraten Angehörige von Verstorbenen gerne. Für Fragen und Anregungen stehen auch der Vorstand und die Geschäftsstelle jederzeit zur Verfügung.

**Der Vorstand** setzt sich zurzeit wie folgt zusammen: Ueli Baumgartner, Vertreter Gemeinde Belp, Präsident; Martin Schlapbach, Vertreter Gemeinde Belp, Vizepräsident; Beat Bürgy, Vertreter Gemeinde Belp, Finanzverantwortlicher; Roland Geiger, Vertreter Gemeinde Kehrsatz; Hans Koller, Vertreter Gemeinde Toffen. Die **Geschäftsstelle** wird von Hans Hulliger geführt. Die **Friedhofgärtner** Fritz Siegenthaler und Ueli Rohrbach führen die Bestattungen durch und pflegen den Friedhof und einen Grossteil der Gräber.

### Vermietung Forsthaus Weierboden – wir sind online

**Reservation unter [www.forsthaus-belp.ch](http://www.forsthaus-belp.ch).** Die Burgergemeinde vermietet das Forsthaus Weierboden (am Belpberg) für private Anlässe wie Familien- und Geburtstagsfeiern, Firmenanlässe usw. Das Haus hat Platz für max. 50 Personen und bietet zweckmässig eingerichtete Küche, Schwedenofen, Grill im Aussenbereich (behindertengerechter Ausbau). – Miete inkl. Geschirr 290 Franken.

**Auskünfte und Reservation** bei Jolanda Bachmann, Administration Forsthaus, 079 371 54 74.



## Sicherheitstipp

**Die Strasse lockt – sicher mit Elektro-Power unterwegs.** Pra. E-Bikes werden in der Schweiz immer beliebter.

Leider gibt es auch immer mehr Unfälle. Wie Sie mit dem E-Bike sicher unterwegs sind, weiss die BFU.



**Die wichtigsten Tipps:** defensiv und vorausschauend fahren; längeren Bremsweg einrechnen; sich sichtbar machen – auch am Tag; Velohelm tragen; beim Kauf: E-Bike mit passender Tretunterstützung und ABS wählen.

**Vorausschauend und defensiv fahren** ist auf dem E-Bike essenziell. Einerseits übersehen andere Verkehrsteilnehmende die schmalen Zweiräder leicht. Andererseits ist ein herkömmliches Velo auf den ersten Blick kaum von einem E-Bike zu unterscheiden. Das Tempo von E-Bikes wird deshalb oft unterschätzt. Ein E-Bike fährt bei gleichem Kraftaufwand deutlich schneller als ein Velo. Deshalb immer den längeren Bremsweg einberechnen.



Die eigene Sicherheit auf dem E-Bike kann man zusätzlich erhöhen, indem man sich sichtbar macht. Auf dem E-Bike ist das

**Fahren mit Licht** am Tag per 1. April Pflicht. Und wer eine Leuchtweste trägt, fällt garantiert besser auf – auch am Tag. Der **Velohelm** ist bei schnellen E-Bikes mit einer Tretunterstützung bis 45 km/h obligatorisch. Doch auch auf langsameren Modellen empfiehlt die BFU, einen Helm zu tragen. Denn der Helm halbiert das Risiko einer Kopfverletzung bei einem Unfall. Und schliesslich: Wer ein neues E-Bike kauft, sollte auf die passende Tretunterstützung achten und prüfen, ob ein Modell mit ABS in Frage kommt. **Mehr zum Thema E-Bike:** [bfu.ch/e-bike](http://bfu.ch/e-bike)

**Peter Räder**, bfu-Sicherheitsdelegierter der Gemeinde, 031 819 21 13, 079 246 43 88 oder [bfu-belp@belponline.ch](mailto:bfu-belp@belponline.ch)

## Biodiversität

**In der Gemeinde Belp.** clg. Die Biodiversität ist eine unerlässliche Grundlage für das Leben auf dieser Erde und damit auch eine zentrale Lebensgrundlage für den Menschen. Die biologische Vielfalt umfasst die Vielfalt der Arten, jene innerhalb der Arten und die der Ökosysteme. In der Schweiz kommen 235 Lebensraumtypen, 45 000 Arten und 12 000 Sorten von Nutzpflanzen vor, einige davon nur hier. Die Biodiversität liefert Nahrung, beeinflusst das Klima, erhält die Wasser- und Luftqualität, ist Bestandteil der Bodenbildung und bietet nicht zuletzt dem Menschen Raum für Erholung. Der Massnahmenswerpunkt liegt beim Erhalt und bei der Förderung der natürlichen und naturnahen Lebensräume und ihrer Vernetzung. Für viele Arten kann so der Fortbestand in ausreichend grossen Populationen sichergestellt werden. Handlungsbedarf ist vorhanden, denn der Zustand der Biodiversität in der Schweiz ist unbefriedigend. Die Hälfte der Lebensräume und ein Drittel der Arten sind bedroht. Sehr stark betroffen sind die Insektenarten, von denen – gemäss den Roten Listen – 60 % gefährdet sind.

Seit Jahren leistet die Gemeinde mit dem Bereich Liegenschaften und dem Werkhof einen Beitrag für den Erhalt der

Biodiversität und der Artenvielfalt. Grosse Teile der Grünflächen auf Schulanlagen und gemeindeeigenen Liegenschaften sowie entlang von Kantons- und Gemeindestrassen werden in der Regel immer erst dann geschnitten, nachdem die Blumen abgesamt haben. Der Werkhof kümmert sich um 219 Bäume, rund 18 000 m<sup>2</sup> Grünfläche und 1 km Hecke. Die Ansaat von Naturblumenwiesen wird an Standorten gefördert, wo dies möglich ist. Entlang von Strassen muss natürlich immer auch die Verkehrssicherheit berücksichtigt werden. Mit dem Projekt der Offenlegung der Seitengraben entsteht für rund 4 Mio. Franken ein neues, 1,8 km langes Gewässer, das der Flora und Fauna neuen Lebensraum bieten wird. Der Baustart ist in diesem Sommer vorgesehen.

Im letzten Jahr wurde beim **Parkplatz der Schulanlage Neumatt** eine grosse Fläche Natur- und Magerwiese gesät. Im **Giessenbad** sind verschiedene Rest- und Grünflächen bewusst als Blumenwiese vorgesehen. Auch in diesem Jahr ist die Gemeinde bestrebt, aktiv zu bleiben und ihren Beitrag zur Biodiversität zu leisten.

Die Flächen auf dem öffentlichen Grund sind im Vergleich zu den privaten Grundstücken verschwindend klein. Massnahmen zu Gunsten der Biodiversität werden mehrheitlich auf privatem Boden umgesetzt. Die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer leisten bereits heute vielerorts einen wertvollen Beitrag zum Erhalt und zur Förderung der Biodiversität. Auch kleine Massnahmen, wie beispielsweise ein Bienenhotel, Verzicht auf Pestizide, sorgfältige Wahl von blühenden Pflanzen, leisten ihren Beitrag. Verschiedene Organisationen, z. B. Pro Natura, WWF Schweiz, Naturschutzverein faunaberna und BirdLife, können bei allfälligen Fragen weiterhelfen.

TAGESSCHULE  BELP  
GEMEINDE



**Tagesschule Belp – Nachmittag der offenen Türen.**

Für alle neugierigen und interessierten Kinder, für Mütter, Väter, Verwandte, Freunde, Lehrkräfte etc. findet am **Donnerstag, 19. Mai, 13.30 bis 17.30 Uhr**, in den

Tagesschulen Dorf und Neumatt der Nachmittag der offenen Türe statt.

## Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des Belpers:

**Mittwoch, 27. April**, bei Eliane Schär, und **Mittwoch, 1. Juni**, bei Kurt Schwander, **jeweils um 19 Uhr**.

Die Redaktionsdaten sind auch unter [www.derbelper.ch](http://www.derbelper.ch) abrufbar. Redaktionsadresse: [redaktion@derbelper.ch](mailto:redaktion@derbelper.ch)

## Marktgeschehen

**Jahrmarkt – ein Anlass für Jung und Alt.** fs. 34 Jahre nach dem 1. Jahrmarkt von 1988 steht in unserem Dorf im Frühjahr wieder einmal ein grosser Marktanlass bevor. Am **Freitag, 6. Mai**, ist es so weit. Von 9 bis 18 Uhr herrscht im Zentrum des Dorfes wieder reges Markttreiben. Weil der Markt 2004 wegen eines Strassenneubaus sowie 2020 und 2021 wegen der Covidpandemie ausfallen musste, findet er dieses Jahr nicht zum 35., sondern erst zum 32. Mal statt. Wie die bei Redaktionsschluss noch nicht vollständige Liste zeigt, gibt es dieses Jahr mit über einem Dutzend neuen Anbietern und bewährten Markthändlern aus fast allen Teilen der Schweiz wieder einmal einen richtig attraktiven Anlass für alle Generationen.

Herzlichen Dank den Sponsoren von Unternehmen und Detailgeschäften im Dorf, die dafür sorgten, dass vom Dezembermarkt noch Geld übriggeblieben ist. So darf hier mitgeteilt werden, dass das Karussell auf dem Platz bei der Pfrundscheune von den Kleinen unentgeltlich benützt werden darf! Dazu gibt es eine ganze Anzahl Stände, die besonders für Kinder interessant sind. Grundsätzlich ist der Jahrmarkt, an dem auch einige Vereine vertreten sind, jedoch auf Besucherinnen und Besucher jeden Alters ausgerichtet. Dazu ist ebenfalls für die Verpflegung gesorgt. Dabei lädt natürlich auch das Restaurant Kreuz zur Einkehr ein. Wer sich vor lauter «Corona» nicht mehr vorstellen kann, wie es in unserem Dorf am Jahrmarkt aussieht, dem empfehlen wir, sich den nachfolgenden kleinen Markt-Bilderbogen anzusehen.



## Kinder- und Jugendfachstelle (Kijufa)

**Jobbörse Belp.** Suchen Sie Hilfe im Haushalt, beim Einkaufen oder Rasenmähen? Möchten Sie ausgehen und benötigen Sie eine Babysitterin oder einen Babysitter? Benötigen Sie Hilfe beim Reinigen oder Schneeschaukeln? Jugendliche unterstützen Sie beim Fensterputzen, in der Kinderbetreuung und bei anderen zahlreichen Tätigkeiten. Melden Sie sich bei der Jobbörse Belp (Kijufa) und erteilen Sie uns Ihren Auftrag. Bei uns haben sich Jugendliche für kleinere Jobs angemeldet. Wir finden für Sie die passende Person und nehmen Kontakt mit Ihnen auf. Somit ermöglichen Sie einem jungen Menschen, Erfahrungen zu sammeln und das Taschengeld aufzubessern. Anmeldung unter 031 819 44 34. Falls im Büro niemand erreichbar ist, sprechen Sie bitte auf den Telefonbeantworter oder mailen Sie uns an [info@jugendfachstellebelp.ch](mailto:info@jugendfachstellebelp.ch)



**Seit dem 9. März gibts den Verein Spielfest Belp.** kw. Die Kinder- und Jugendfachstelle lud zu einem «Runden Tisch» ein, um die Zukunft des Spielfestes zu diskutieren. Die Anwesenden entschieden spontan, einen Verein zu gründen. Vereinszweck ist es, mit interessierten Menschen jährlich ein Spielfest zu organisieren und durchzuführen, denn FAMILY TIME ist den Initiantinnen und Initianten sehr wichtig. Mitglied können alle werden, die den Verein unterstützen möchten. Mit mindestens 5 Franken Jahresbeitrag ist man dabei. Das «**Vereinslokal**» ist draussen beim Spielmobil auf dem Dorfschulhausplatz. Jeden Dienstag treffen sich dort Interessierte und die Kerngruppe samt Kind und Kegel zwischen 15.30 und 18 Uhr. Übrigens: **Das Spielfest findet am Samstag, 11. Juni, statt.**

Mitglied werden: Senden Sie eine Mail an [spiefest@jugendfachstellebelp.ch](mailto:spiefest@jugendfachstellebelp.ch)

Spenden nimmt der Verein dankend entgegen: IBAN: CH95 0079 0016 6027 4890 4



**Angebot Einsteiger-Gruppenunterricht.** ds. Gemeinsam mit anderen im abwechslungsreich angeleiteten Gruppenunterricht während eines Jahres vertieft ein Instrument – oder je nach Kursangebot auch die Stimme oder verschiedene Instrumente – kennenlernen, erste Grundlagen erarbeiten, zusammen Musik machen. Nach dem Jahreskurs wird sorgfältig geprüft, wie die Gruppenmitglieder auf dem Weg, aktiv zu musizieren, weiter optimal begleitet werden können. **Gruppengrösse:** mindestens 3, maximal 5 Kinder. **Weitere Informationen:** siehe Kurusausschreibung unter [www.ms-guerbetal.ch](http://www.ms-guerbetal.ch). **Lektionsdauer:** 40 Minuten bei 18 Lektionen pro Semester. **Kosten:** 300 Franken pro Semester (Kursdauer 2 Semester). **Instrument:** Instrumente können gemietet werden. Die Lehrpersonen beraten Sie gerne. **Voraussetzungen:** Neugierde auf das Instrument, Lust, Musik zu machen, Bereitschaft, zu Hause zu üben.

**Veranstaltungen:** Dankbar dafür, dass es bei Veranstaltungen nun keine Einschränkungen mehr gibt, laden wir Sie herzlich dazu ein, bei uns reinzuhören in das, was unsere Schülerinnen und Schüler Woche für Woche im Schloss erarbeiten.

**Musizierstunde Klavier: Montag, 2. Mai, 19.30 Uhr,** Festsaal Schloss: Schülerinnen und Schüler der Klasse von Antonia Brügger musizieren.

«**die chline Gäscht vor Villa Gwunderbar**», Familienkonzert, Samstag, 7. Mai, 14.30 und 17 Uhr, Festsaal Schloss: Geschichte mit Musik, geschrieben, komponiert und erzählt von Mirjam Schmid, unter Mitwirkung von Dorothee Anderegg, Martin Stöckli und Kindern der Musik&Bewegung-Gruppen.

### Festbestuhlung

Die Festbestuhlung (50 Tische und dazugehörige Bänke) wird durch die **Abteilung Bau, Güterstrasse 13, 031 818 22 40**, verwaltet.

**Das Gesuchsformular kann telefonisch bestellt oder unter [www.belp.ch](http://www.belp.ch) heruntergeladen werden.** Das ausgefüllte Formular ist entweder persönlich, per Post oder Mail ([bauabteilung@belp.ch](mailto:bauabteilung@belp.ch)) bei der Abteilung Bau einzureichen.

Jeden Samstagvormittag:

**Markt auf dem Dorfplatz**



# Der Weg ist das Ziel Beschreiten wir ihn gemeinsam.

Christine Jordi, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 031 818 44 70, M 079 652 38 49, christine.jordi@mobilier.ch

Generalagentur Belp  
Manuel Stauffer

Bahnhofstrasse 11, 3123 Belp  
T 031 818 44 44, belp@mobilier.ch  
mobilier.ch

dieMobilier

1049356

**Fuhrer  
Fenster  
und Türen**

**Investition  
in die  
Zukunft.**

Swiss Made Fenster  
Qualität und Ökologie

**Fuhrer Schreinerei AG**  
Die Fenster- und Türenfabrik  
3122 Kehrsatz · Tel. 031 961 35 55  
info@fuhrerschreinerei.ch  
www.fuhrerschreinerei.ch

**NEU: Ihr Brot  
im Abo, direkt  
nach Hause  
geliefert:**

[brot-post.ch/fahrni/](http://brot-post.ch/fahrni/)

**FAHRNI**  
Bäckerei – Konditorei

[www.fahrni-bäckerei.ch](http://www.fahrni-bäckerei.ch) · Hohburgstr. 5, Belp

**Belp**

**Martin Messerli GmbH  
Bauunternehmung**

- Tiefbau
- Strassenbau
- Um- und Neubauten
- Hochbau
- Vorplätze
- Reparaturen

• Seftigenstrasse 127      • 3123 Belp      • 079 739 69 27  
• martin-messerli-gmbh@gmx.ch      • [www.messerli-bau.ch](http://www.messerli-bau.ch)

**Pneuhaus und Garage**

**Wyler+Kiener GmbH**  
Mühlestrasse 8  
3123 Belp  
031 819 37 50

Ihr Partner für alles rund um Ihr Fahrzeug

**le GARAGE**  
Garage Affolter

Bernstrasse 21  
CH-3125 Toffen  
031 819 05 86  
affolter-garage.ch

**FELLER GARTENBAU**  
MURI BERN GSTAAD

TELEFON 031 951 00 53 • [WWW.FELLER-GARTENBAU.CH](http://WWW.FELLER-GARTENBAU.CH)



**Hier könnte Ihre Anzeige  
publiziert werden.**

Ich unterstütze Sie dabei:  
031 529 29 36  
claudine.fischer@adveritas.ch

**ADVERTITAS**  
digitale & klassische  
Mediaplanung



**Neue Ausstellungen.** ab dem 22. April bis 8. Mai stellen Marion Gabathuler (Malerei) und Ueli Binggeli (Skulpturen) ihre neuesten Werke aus.

**Marion Gabathuler** arbeitet mit Acrylfarben, Pigmenten, Tusche und Kreiden auf Leinwand. Im schöpferischen Prozess entstehen spontan Kunstwerke aus dem Erlebten oder

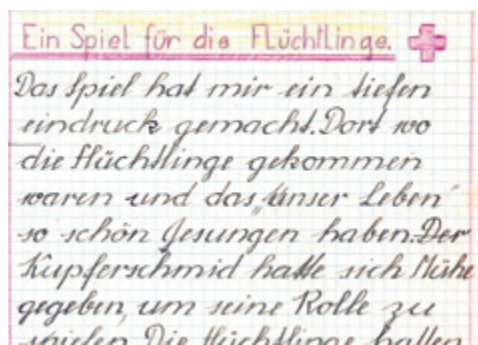
Erträumten. Siehe auch [www.mariongabathuler.ch](http://www.mariongabathuler.ch)

**Natur – Bewegung – Interpretation – Eigenständigkeit,** so präsentiert **Ueli Binggeli** seine von archaischer Schlichtheit erschaffenen Holzskulpturen, schwebend auf Betonsockel. Siehe auch [www.skulptur-binggeli.ch](http://www.skulptur-binggeli.ch)

**Öffnungszeiten:** Freitag, 17 bis 20 Uhr; Samstag und Sonntag, 11 bis 16 Uhr. **Vernissage:** 22. April, 17 bis 21 Uhr.



## Ortsmuseum



Aufführung für und mit Flüchtlingen in der Kirche Belp beschreibt. Aus derselben Zeit stammen die Nachweise, dass in der Belper Schule Flüchtlingsklassen geführt wurden. Damals wie heute haben solche Geschichten ein hässliches Gegenüber.

**Menschlichkeit und Solidarität** nehmen im Grossen wie im Kleinen dort Gestalt an, wo Not und Leid nach ihnen verlangen. Eine Selbstverständlichkeit sind sie nicht. Umso wichtiger ist es, immer wieder über sie nachzudenken, ihre Spuren zu verfolgen und sie in die Gegenwart zu tragen. Die kommenden Ausstellungen des Ortsmuseums knüpfen hier an. **Wen kümmerts?!** oder zu Neudeutsch «who cares?!» stellen wir als Frage und Ausruf in den Raum und möchten damit auch unsere Besucherinnen und Besucher aktiv in die Spurensuche einbinden. Erinnerungen an Engagements und Aktivitäten,

«Es ist immer schön, wenn man einander hilft.» sj. Mit diesem Satz beendet Fritz Stähli seinen Schulaufsatz Anfang der 1940er Jahre, in dem er eine

die wir in die Ausstellung unter Albert Schweitzers Motto «Ehrfurcht vor dem Leben» (9. Juni bis 17. Juli) einbinden können, sind nach wie vor gefragt und Hinweise willkommen. Für Schulklassen bereiten wir ein Vermittlungsangebot vor.

**Am Sonntag, 15. Mai,** macht das Ortsmuseum zudem am Internationalen Museumstag mit und lanciert im Rahmen des Programms die Möglichkeit, einen Teil der Ausstellung über Menschlichkeit und Solidarität mitzugestalten. Wir setzen damit auch einen Kontrapunkt zur dann laufenden Ausstellung «The Last Swiss Holocaust Survivors» (12. Mai bis 5. Juni). Sich den Tag zum Mitmachen zu reservieren, empfiehlt man dringend auch jemandem, der überzeugt ist, die Welt retten zu können ...



**Wichtel Monti** wird für Gross mit Klein wieder einen mit Rätseln und Aufgaben gespickten Parcours durch Schloss, Dorf und Chefiturm auslegen, denn auch er ist der Meinung, dass vieles besser geht, wenn

man zusammensteht und es gemeinsam macht.

Bis zum Museumstag und zum Beginn des Sonderausstellungszyklus ab 12. Mai dauert es noch einen Moment.

**Gemeinsame Besuche** sind aber auch bis dahin Trumpf. Für Klassentreffen, Schulklassen oder andere Gruppen öffnen wir die Ausstellung «Ab id Schuel!» weiterhin gern auch ausserhalb der regulären Öffnungszeiten und lassen Sie geführt oder frei durch die Belper Schulgeschichte(n) stöbern.

**Öffnungszeiten Ortsmuseum. Ausstellungen im Schloss:** «Ab id Schuel!» bis 10. Juli: samstags 10 bis 16 Uhr, sonntags



13 bis 16 Uhr (Karfreitag, Ostersonntag und Ostermontag geschlossen). **Chefiturm** für Gruppen und Schulklassen auf Anfrage. Diese Bilder aus unserem Archiv sollen schon auf die Ostertage einstimmen.

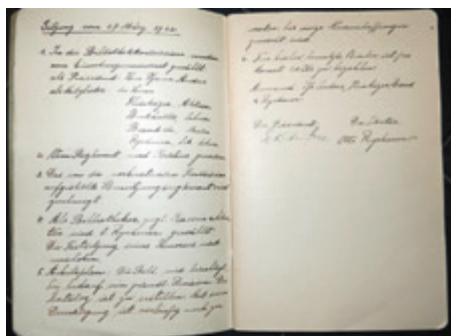


**Kontakt Ortsmuseum:** [kontakt@ortsmuseumbelp.ch](mailto:kontakt@ortsmuseumbelp.ch), Ortsmuseum Belp, Abt. Generationen und Soziales, Gartenstrasse 2, 3123 Belp, 078 663 07 83, [www.ortsmuseumbelp.ch](http://www.ortsmuseumbelp.ch)

## Warum in die Stadt fahren?

Berücksichtigen Sie doch bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten, die ihrerseits wieder den Belper unterstützen.

# Gemeindebibliothek



## 100 Jahre Gemeindebibliothek.

Die ersten Spuren einer öffentlichen Bibliothek in Belp gehen bis ungefähr ins Jahr 1860 zurück. Es bestand eine Jugend- und eine Volksbibliothek.

Die beiden Bibliotheken wurden zusammengelegt. Am 15. März 1922 genehmigte der Einwohnergemeinderat das Reglement der Volksbibliothek Belp. «Zur Förderung des geistigen Lebens besteht in Belp eine Volksbibliothek.» Die Bibliothek befand sich im neuen Schulhaus (Dorfschulhaus). Der Bücherbestand war um die 300 Bände. Die Ausleihstunden wurden festgelegt auf jeden Freitag von 19.30 bis 20.30 Uhr und jeden 1. Sonntag nach dem Gottesdienst bis 11.30 Uhr. Die Ausleihgebühr für ein Jahr betrug 4 Franken.



Bibliothekar war der Lehrer Otto Rychener, der die Bibliothek während 40 Jahren betreute. In dieser Zeitspanne hat die Bibliothek mehrmals innerhalb des Schulhauses gezügelt; Platz im Schulhaus war auch schon zu dieser

Zeit ein Thema. 1969 befand sich die Schalterbibliothek zuhinterst im 2. Stock im Sammlungsraum des Dorfschulhauses. Die Bibliothek entsprach nicht mehr den Anforderungen einer Gemeinde mit 6500 Einwohnerinnen und Einwohnern. Mit nur noch 32 Abonnenten hatte die Bibliothek einen Tiefstand erreicht. Die Schalterbibliothek funktionierte wie ein «Tante-Emma-Laden». Man bestellte am Schalter das Buch mit der Nummer 147, das dann hinten im Gestell geholt wurde. Auswählen konnte man zuhause in einem Katalog, der jedes Jahr neu von der Firma Jordi gedruckt wurde.

1970 fand in Bern die Gründung des Schweizer Bibliotheksdiensts statt, und die Bibliotheken erhielten Unterstützung. Belp beschliesst, in eine Freihandbibliothek zu investieren. Eine Freihandbibliothek funktioniert, wie wir das heute kennen. Man wählt sein Buch im Büchergestell selbst aus. Mit dem Bibliothekar Kurt Hänni entstand in der alten Telefonzentrale an der Güterstrasse die neue Gemeindebibliothek als Freihandbibliothek. Am 9. Januar 1971 wurde die neue Bibliothek eröffnet. Die Bibliothek war ein voller Erfolg. Schon 1972 ist die Anzahl der Abonnenten auf 428 gestiegen und die Ausleihe der Bücher hat sich seither verzehnfacht!

Ein spezieller Anlass war sicher der Filmbeitrag der SRF-Sendung «Antenne» am 4. Mai 1972, nachzuschauen unter MEMORIAV MEMOBASE – «Probleme einer kleinen Gemeindebibliothek».

Da nun die Lesenden zunehmen, brauchte es mehr Platz. Die Idee von einer Bibliothek im Dorfzentrum entstand – es wird konkret geplant. Am 10. März 1986 öffnete die Gemeindebibliothek im Dorfzentrum ihre Tür. Sie entspricht den Vorstellungen einer modernen Bibliothek. Die Grösse und der Medienbestand richten sich nach den Richtlinien der öffentlichen Bibliotheken.

1993 wurde der erste Computer angeschafft; die Karteikästen verschwinden. Auch gibt es nun «neue» Medien zum Ausleihen: Kassetten und CD. Mit DVD will man noch zuwarten. In den letzten Jahren hat sich wiederum einiges geändert. Mit dem «webOpac», dem Online-Bücherkatalog, kann man von zuhause aus im Bestand stöbern und auch das eigene Konto einsehen. Wir sind Mitglied der digitalen Bibliothek Bern und verleihen E-Books, während 24 Stunden an 7 Tagen geöffnet – Lesen rund um die Uhr. Für Kinder ist eine grosse Auswahl an «Tiptois» und «Tonies» vorhanden. Als Dependance finden Sie uns in der Badi oder in der Bücher- oder Telefonkabine. Während den letzten 2 Jahren konnten leider viele Aktivitäten nicht stattfinden. Wir freuen uns nun, wieder mit den «Värsli für di Chliine», «Gschichtestund» und anderen Anlässen starten zu können. Vieles hat sich verändert, aber immer noch werden gerne und viele Bücher gelesen und ausgeliehen.



Liebe Belperinnen und Belper, wir möchten mit Ihnen die «100-Jahre-Bibliothek» feiern: **Samstag, 7. Mai, Einweihungsfest des «LeseGartens»:** Der Ex-Belper und Lyriker **Kuno Roth** liest aus «KLIMA VISTA – DIE SCHNEEFALLGRENZE STEIGT», musikalisch begleitet von Maestro Adji Matar aus Senegal.



**Überraschung für Kinder,** Apéro, 10 bis 12 Uhr, Gemeindebibliothek Belp, **Samstag, 17. September, 14 Uhr,** im Aaresaal Kreuz, Erzähltheater mit **«Lorenz Pauli und Bär».**

**Samstag, 17. September, 20 Uhr,** im Aaresaal Kreuz: **«Hert am Sound», Pedro Lenz und Michael Pfeuti.**

Eintrittsbillette sind in der Gemeindebibliothek erhältlich. Weitere Infos unter: [www.winmedio.net/belp.ch](http://www.winmedio.net/belp.ch)



## Öffnungszeiten:

BIBLIOTHEK GEMEINDE BELP			
Montag	16–20 Uhr	Donnerstag	10–11.30 Uhr
Dienstag	10–11.30 Uhr	Freitag	16–20 Uhr
Mittwoch	14–18 Uhr	Samstag	9–12 Uhr



## Klimaneutrales Heizen in Belp nimmt zu

**Nicht nur der kältere Winter sorgte dafür, dass in der vergangenen Heizperiode in den beiden Belper Nahwärmeversorgungen mehr Energie produziert wurde. Auch die Zahl der angeschlossenen Haushalte ist im vergangenen Jahr gestiegen.**

Seit mehr als 20 Jahren versorgt die Energie Belp AG eine stetig wachsende Anzahl Liegenschaften mit Wärme für Heizung und Warmwasser. Auch im letzten Jahr stieg die Wärmelieferung. Einerseits wegen dem härteren Winter, andererseits weil an die Nahwärmeversorgung Steinbach drei zusätzliche Mehrfamilienhäuser angeschlossen werden konnten. Insgesamt wurden im vergangenen Jahr dort 2'920 Megawattstunden (MWh) Energie verkauft; 33% mehr als im Vorjahr. Die Wärmезentrale Dorf lieferte in derselben Zeit sogar 5'491 MWh (+6,3%). Dank des umweltfreundlichen Energieträgers Holz konnte die Energie Belp AG 2021 bei der Wärmeproduktion insgesamt 2'340 Tonnen CO<sub>2</sub> substituieren.

**Energie, die vor der Haustür nachwächst**  
Holz als CO<sub>2</sub>-neutraler und nachwachsender Rohstoff bietet sich als idealer Energieträger für die Belper Nahwärmeversorgung an. Die Holzschnitzel für



*Das Feuerungssystem in der Nahwärmeversorgung Steinbach versorgt umliegende Liegenschaften mit Energie für Heizung und Warmwasser. Die verwendeten Holzschnitzel kommen aus den Belper Wäldern.*

die beiden Anlagen werden durch die Burgergemeinde Belp in den umliegenden Wäldern produziert und auf kürzestem Weg geliefert. «Davon hat es mehr als genug», betont Robert Schantroch, Bereichsleiter Wasser/Wärme bei der Energie Belp AG. In der Tat wachsen in den von der Burgergemeinde bewirtschafteten Wäldern jährlich rund 11'000 Kubikmeter Holz nach, was weit mehr als die doppelte Menge an Schnitzeln ergeben würde. Verwendet wird vor allem Holz, welches nicht für höherwertige Zwecke genutzt werden kann, sogenanntes Energieholz.

### Der Franken bleibt in der Region

«Für uns ist neben der Klimafreundlichkeit auch die regionale Wertschöpfung von hoher Bedeutung», betont Robert Schantroch. Die Burgergemeinde als grösste Holzschnitzellieferantin im Gürbetal liefert pro Woche im Schnitt 7 Anhänger mit Schnitzeln an die beiden Anlagen der Energie Belp AG. Dadurch wird die wertvolle Pflege der Erholungsgebiete und Schutzwälder finanziert.

*Mehr Informationen zur Nahwärme finden Sie unter [energie-belp.ch](http://energie-belp.ch) und den dort aktuell aufgeschalteten Info-Tafeln.*

## Strom von Belper Dächern!

Strommix Regio. Jetzt bestellen!





**Die Kundinnen und Kunden der Generalagentur Belp erhalten dieses Jahr 2,8 Millionen.**

**Dank Genossenschaft beteiligen wir Sie an unserem Erfolg.**

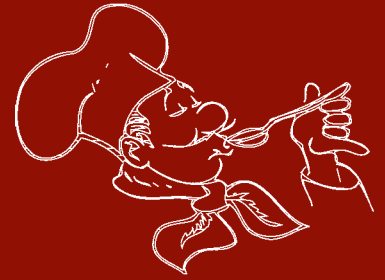
**Generalagentur Belp**  
Manuel Stauffer

Bahnhofstrasse 11  
3123 Belp  
T 031 818 44 44  
belp@mobilier.ch

mobilier.ch/belp

**dieMobilier**

99493



Warum in die Ferne schweifen?  
Lassen Sie sich in der Nähe verwöhnen!



**031 812 70 70**  
Pizza Kurier - Take Away - Pizzeria  
Steinbachstrasse 10, 3123 Belp

**«Aktion: Ab 3 Pizzas eine Flasche Wein oder ein Soft Getränk (1,5 l) gratis.»**

**JÄGERHEIM** 

Willy Brönnimann  
3123 Belp/031 819 01 63

In der schönen Belperau (Naturschutzgebiet).  
Bei der Aare und Giesse,  
wunderbar idyllisch gelegen.

Dez. – März Mo und Di geschlossen  
März – Nov. Mo geschlossen



*Belpmoos* restaurant 

Tel. 031 812 70 00  
www.restaurant-belpmoos.ch




**MIR LIFÄRÄ ES FEINS ZMITTAG, MIT SUPPÄ UND SALAT, DIRÄKT ZU ÖICH. DER REGIONAL MAHLZITÄDIENST.**

Flugplatzstrasse 69, 3123 Belp  
info@atable-mzd.ch / 078 333 04 74 [www.atable-mzd.ch](http://www.atable-mzd.ch)



**LANDGASTHOF ZUR LINDE**

Manfred Riepl  
Rubigenstrasse 46  
3123 Belp

Telefon 031 530 11 44  
info@linde-belp.ch  
www.linde-belp.ch



Konditorei - Tea Room  
Holzofenbäckerei

Tagtäglich für Sie da  
364 Tage im Jahr

3123 Belp, Neumattstrasse 8  
031 819 15 65



 **RESTAURANT KREUZ – BELP**

Montag – Freitag  
11.30 – 14.00 Uhr  
17.45 – 21.00 Uhr

 **KURIER / HEIMLIEFERDIENST**

Wir nehmen Ihre Bestellungen gerne telefonisch entgegen:  
**031 819 42 40**

Dorfstrasse 30  
3123 Belp

info@kreuz-belp.ch  
www.kreuz-belp.ch